

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

16 februari 2000

ACTIVITEITENVERSLAG 1999

**van het Vast Comité van Toezicht op de
politiediensten**

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE BELAST MET
DE PARLEMENTAIRE BEGELEIDING VAN HET VAST
COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN
(KAMER) EN DE COMMISSIE BELAST MET DE BEGE-
LEIDING VAN HET VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP
DE INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN
(VAST COMITÉ I) (SENAAT)
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **François-Xavier de DONNÉA** EN
Marc HORDIES (S)

INHOUDSOPGAVE

I. Inleiding	3
II. Bespreking	8
III. Bijlage	15

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
ET SÉNAT
DE BELGIQUE

16 février 2000

RAPPORT D'ACTIVITÉS 1999

**du Comité permanent de contrôle des
services de police**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPÉCIALE CHAR-
GÉE DE L'ACCOMPAGNEMENT PARLEMENTAIRE DU
COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES
DE POLICES (CHAMBRE) ET DE LA COMMISSION
CHARGÉE DU SUIVI DU COMITÉ PERMANENT DE
CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
ET DE SÉCURITÉ (COMITÉ PERMANENT R) (SÉNAT)
PAR
MM. **François-Xavier de DONNÉA** ET
Marc HORDIES (S)

SOMMAIRE

I. Introduction	3
II. Discussion	8
III. Annexe	15

**Samenstelling van de commissies op datum van indiening van het verslag/
Composition des commissions à la date du dépôt du rapport :**

Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het vast comité van toezicht op de politiediensten
(Kamer) / Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle
des services de polices (Chambre)

Voorzitter / Président : Herman De Croo

Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Hugo Coveliers.
CVP Tony Van Parys.
Agalev-Ecolo Géraldine Pelzer-Salandra.
PS Guy Larcier.
PRL FDF MCC François-Xavier de Donnéea.
Vlaams Blok Filip De Man.
SP Patrick Lansens.

Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative :

PSC Jean-Pierre Detremmerie.
VU&ID Karel Van Hoorebeke.

Commissie belast met de begeleiding van het vast comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten
(vast comité I) (Senaat) / Commission chargée du suivi du Comité permanent de contrôle des services de renseignements
et de sécurité (Comité permanent R) (Sénat)

Voorzitter / Président : Armand De Decker

Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Jean-Marie Dedecker.
CVP Hugo Vandenberghe.
PS Anne-Marie Lizin.
PRL FDF MCC Armand De Decker.
Ecolo Marc Hordies.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA : Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV : Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN : Plenum	PLEN : Séance plénière
COM : Commissievergadering	COM : Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 66*bis*, § 3, 1^o, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie - en inlichtingendiensten, hebben Uw commissies dit activiteitenverslag (dat is opgenomen als bijlage bij dit verslag) besproken tijdens hun vergadering van 21 januari 2000, in aanwezigheid van de leden van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten¹⁻².

Het verslag van de bespreking werd goedgekeurd tijdens de vergadering van 31 januari 2000.

I. — INLEIDING VAN DE HEER ANDRÉ VANDOREN, VOORZITTER VAN HET VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN

De leden van het Comité P die op 26 november 1999 in functie zijn getreden, kunnen enkel nota nemen van de statistische gegevens opgenomen in het activiteitenverslag 1999 dat door hun voorgangers is opgesteld. De voorzitter beperkt er zich daarom toe een overzicht te geven van de stand van de werkzaamheden van het Comité vanaf 1 december 1999.

1. Statistische gegevens betreffende de activiteiten vanaf 1 december 1999

Op 1 december 1999 waren er 416 dossiers betreffende klachten ter behandeling. Deze dossiers heeft het Comité tijdens 9 plenaire vergaderingen van 29 november 1999 tot 17 januari 2000 opnieuw ter hand genomen. Uit de onderstaande tabel blijkt dat het Comité van die dossiers er intussen 169 heeft kunnen afsluiten; 247 dossiers bleken te moeten worden gereactiveerd en geactualiseerd: daarin blijkt verder onderzoek nodig, hetzij door de diensten intern toezicht van de verschillende politiediensten, hetzij door de dienst enquêtes van het Comité P.

¹ Het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten is samengesteld als volgt:

- de heer André VANDOREN, voorzitter;
- de heer Guy CUMPS, ondervoorzitter;
- Mevr. Danielle CAILLOUX;
- de heer Rik VANDEPUTTE;
- de heer Gilis BOURDOUX.

De huidige leden van het Vast Comité zijn door de plenaire vergadering benoemd op 18 november 1999; zij zijn op 26 november 1999 in functie getreden.

² De griffier van het Comité P, de heer Carmelo ZAITI, was eveneens op de vergadering aanwezig.

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 66*bis*, § 3, 1^o, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements, vos commissions ont examiné ce rapport d'activités (qui est annexé au présent rapport) au cours de leur réunion du 21 janvier 2000, en présence des membres du Comité permanent de contrôle des services de police¹⁻².

Le rapport de la discussion a été approuvé au cours de la réunion du 31 janvier 2000.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. ANDRÉ VANDOREN, PRÉSIDENT DU COMITÉ PERMA- NENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE POLICE

Les membres du Comité P qui sont entrés en fonction le 26 novembre 1999, ne peuvent que prendre note des statistiques figurant dans le rapport d'activités 1999, qui a été rédigé par leurs prédécesseurs. Le président se limite dès lors à donner un aperçu de l'état d'avancement des travaux du Comité depuis le 1^{er} décembre 1999.

1. Statistiques concernant les activités depuis le 1^{er} décembre 1999

Au 1^{er} décembre 1999, 416 dossiers concernant des plaintes étaient pendants. Le Comité a repris ces dossiers au cours de 9 réunions en assemblée plénière qui ont eu lieu du 29 novembre 1999 au 17 janvier 2000. Il ressort du tableau ci-après que le Comité a pu clôturer 169 de ces dossiers; 247 dossiers doivent être réactivés et actualisés: une enquête complémentaire s'avère nécessaire, soit de la part des services de contrôle interne des services de police soit de la part du service enquêtes du Comité P.

¹ Le Comité permanent de contrôle des services de police est composé comme suit:

- M. André VANDOREN, président;
- M. Guy Cumps, vice-président;
- Mme Danielle CAILLOUX;
- M. Rik VANDEPUTTE;
- M. Gilis BOURDOUX.

Les membres actuels du Comité permanent ont été nommés par l'assemblée plénière le 18 novembre 1999 et sont entrés en fonction le 26 novembre 1999.

² Le greffier du Comité P, M. Carmelo ZAITI, assistait également à la réunion.

Jaar	Hangende dossiers	Afgesloten dossiers	Totaal/jaar
1994	3	0	3
1995	2	0	2
1996	4	5	9
1997	20	9	29
1998	57	29	86
1999	161	126	287
Algemeen totaal	247	169	416

Daarnaast hebben de leden in verscheidene van de 22 hangende toezichtsonderzoeken de werkzaamheden hervat en voortgezet.

Sinds 1 december 1999 zijn 73 nieuwe dossiers aangelegd.

Dankzij de goede ondersteuning door het administratief personeel onder leiding van de griffier zijn er in totaal sinds 1 december 1999 712 administratieve stukken verstuurd.

De voorzitter onderstreept dat het Comité alle beslissingen over de klachten en over de andere aangelegenheden waarover het zich heeft moeten uitspreken, eenparig heeft genomen.

Bovendien is gebleken dat het feit dat alle leden van het Comité tweetalig zijn een belangrijk voordeel is bij de toewijzing van de dossiers; de toewijzing kan dan gebeuren volgens inhoudelijke criteria.

2. Centraal beheer van de dossiers

Het beheer van de dossiers is gereorganiseerd. De dossiers worden nu centraal beheerd op het secretariaat. Dat maakt het mogelijk dag aan dag een overzicht te hebben van het aantal dossiers dat aangelegd is, het aantal dat is afgesloten, het aantal dat verder moet worden behandeld enz.

Année	Dossiers pendants	Dossiers clôturés	Total/année
1994	3	0	3
1995	2	0	2
1996	4	5	9
1997	20	9	29
1998	57	29	86
1999	161	126	287
Total général	247	169	416

Les membres ont en outre repris et poursuivi les travaux dans plusieurs des 22 enquêtes de contrôle encore pendantes.

Depuis le 1^{er} décembre 1999, 73 nouveaux dossiers ont été ouverts.

Grâce à l'excellente collaboration du personnel administratif placé sous la direction du greffier, 712 pièces administratives ont été envoyées au total depuis le 1^{er} décembre 1999.

Le président souligne que c'est à l'unanimité que le Comité a pris toutes les décisions relatives aux plaintes et autres questions sur lesquelles il a dû se prononcer.

En outre, il s'est avéré que le bilinguisme de tous les membres du Comité facilitait grandement l'attribution des dossiers, puisque ceux-ci peuvent être attribués sur la base de critères portant sur le fond.

2. Gestion centrale des dossiers

La gestion des dossiers a été réorganisée. Les dossiers sont désormais gérés de manière centralisée au secrétariat. Cela permet d'avoir, jour après jour, une vue d'ensemble du nombre de dossiers qui sont ouverts, qui sont clôturés, dont l'examen doit être poursuivi, etc.

3. Verlenging van de detachering van negen enquêteurs

De detachering van negen enquêteurs, die ten einde liep op 31 december 1999, is verlengd met vijf jaar. Met het oog daarop had het Comité met elk van hen een evaluatiegesprek.

4. Nieuw beleid

4.1. Ten aanzien van de overheden

Het Comité wenst te werken in nauw overleg zowel met de politieke overheden (de Kamer en de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken) als met de gerechtelijke overheden.

4.2. Ten aanzien van de klagers

In het kader van de behandeling van de individuele klachten wordt een beter contact met de klager nagestreefd, teneinde hem op de hoogte te houden van de evolutie in zijn dossier enerzijds en van de motieven die aan de beslissing van het Comité ten grondslag liggen anderzijds.

Meer specifiek zal er een kentering komen in het beleid van het Comité met betrekking tot de klachten en aangiften waaraan het Comité met toepassing van artikel 10 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten besluit geen gevolg te geven. Er wordt naar gestreefd in zo veel mogelijk dossiers te komen tot een positief gevolg, hetzij door de eventuele individuele fout binnen het betrokken korps te laten beoordelen, hetzij door de oorzaken daarvan op te sporen en aan eventuele disfuncties een einde te maken door bij de betrokken korpschef te interveniëren.

In verband met feiten die het voorwerp uitmaken van een opsporings- of gerechtelijk onderzoek, wenst het Comité ook duidelijk een onderscheid te maken tussen het onderzoek naar de individuele fout, dat in die gevallen toekomt aan de gerechtelijke overheden, en het onderzoek naar eventuele disfuncties in het betrokken politiekorps, waarvoor het Comité bevoegd is. Beide onderzoeken kunnen gelijktijdig worden gevoerd. Het Comité hoeft dus niet het resultaat van het gerechtelijk onderzoek af te wachten, maar moet integendeel disfuncties zo snel mogelijk verhelpen. Het kan ook na gaan of een verband kan worden gelegd tussen een vastgestelde disfunctie en de individuele fout en in voorkomend geval bij het afsluiten van het dossier de ge-

3. Prolongation du détachement de neuf enquêteurs

Le détachement de neuf enquêteurs, qui prenait fin le 31 décembre 1999, a été prolongé de cinq ans. Dans la perspective de cette prolongation, le Comité a eu un entretien d'évaluation avec chacun d'eux.

4. Nouvelle politique

4.1. A l'égard des pouvoirs publics

Le comité souhaite travailler en étroite concertation tant avec les autorités politiques (la Chambre et les ministres de la Justice et de l'Intérieur) qu'avec les autorités judiciaires.

4.2. A l'égard des plaignants

Dans le cadre du traitement des plaintes individuelles, on s'efforcera d'améliorer le contact avec le plaignant, afin de le tenir informé de l'évolution de son dossier d'une part et des motifs fondant la décision du Comité d'autre part.

Plus spécifiquement, le comité va modifier radicalement sa politique en ce qui concerne les plaintes et les déclarations auxquelles il décide ne pas donner suite en application de l'article 10 de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements. L'objectif est d'aboutir à une suite positive dans un maximum de dossiers, soit en faisant juger la faute individuelle éventuelle au sein du corps concerné, soit en recherchant les causes de ces dysfonctionnements éventuels et en y mettant fin par une intervention auprès du chef de corps concerné.

En ce qui concerne les faits faisant l'objet d'une information ou d'une instruction, le Comité souhaite également faire clairement la distinction entre l'enquête relative aux fautes individuelles, qui appartient aux autorités judiciaires, et l'enquête relative à d'éventuels dysfonctionnements au sein du corps de police concerné, qui relève de la compétence du Comité. Les deux enquêtes peuvent se dérouler simultanément. Le Comité ne doit donc pas attendre le résultat de l'enquête judiciaire, mais doit, au contraire, remédier dès que possible aux dysfonctionnements. Il peut également examiner si un lien peut être établi entre un dysfonctionnement constaté et la faute individuelle et, le cas échéant, une fois le dossier clôturé, en envoyer une copie

rechtelijke overheid een kopie daarvan bezorgen zodat deze een volledig beeld heeft van de problemen die bij de beoordeling van een dossier relevant kunnen zijn.

4.3. Meerwaarde van de toezichtsonderzoeken

Het Comité is van oordeel dat de wijze waarop de toezichtsonderzoeken worden benaderd, moet worden herzien om de meerwaarde daarvan te vergroten. Concreet betekent dit dat oplossingen moeten worden voorgesteld voor de disfuncties die het Comité vaststelt.

5. Agenda voor de toekomst

5.1. Reorganisatie en versterking van de enquêtedienst

Het Comité heeft in een eerste fase vooral kennis willen nemen van de dossiers. Zodoende kon het Comité het werk evalueren om het te intensiveren en om de kwaliteit ervan te verbeteren. Het Comité wenste ook na te gaan hoe de enquêtedienst te werk gaat. Naar aanleiding hiervan is het tot het besluit gekomen dat de enquêtedienst moet worden gereorganiseerd en versterkt (op dit ogenblik zijn 21 enquêteurs in functie op een personeelsformatie van 30).

Het Comité zal erop toezien dat de enquêtedienst niet langer rechtstreeks betrokken wordt bij louter tucht-rechtelijke onderzoeken. Behalve in uitzonderlijke gevallen zullen dergelijke dossiers zo veel mogelijk worden toevertrouwd aan de diensten intern toezicht van de betrokken politiediensten. Het Comité heeft kunnen constateren dat zowel gemeentepolitie als rijkswacht snel, efficiënt en objectief op dergelijke aanpak reageren.

Behalve de versterking van de enquêtedienst zal ook de vacantverklaring van de betrekking van hoofd van deze dienst binnenkort op een vergadering van het Comité worden gegend.

In dat verband zou ook moeten worden overwogen of geen adjuncten zouden moeten worden benoemd (de wet voorziet daar thans niet in), nu de enquêtedienst wettelijk bestaat uit twee secties, naar gelang zij al dan niet speciaal belast zijn met gerechtelijke opdrachten (artikel 20*bis* van de wet van 18 juli 1991).

aux autorités judiciaires, pour que celles-ci aient une vue d'ensemble des problèmes qui peuvent s'avérer intéressants pour l'appréciation d'un dossier.

4.3. Valeur ajoutée des enquêtes de contrôle

Le Comité estime qu'il faut revoir la manière dont on conçoit les enquêtes de contrôle, afin d'en augmenter la valeur ajoutée. Concrètement, cela signifie que des solutions devraient être proposées en cas de dysfonctionnements constatés par le Comité.

5. Programme pour l'avenir

5.1. Réorganisation et renforcement du service d'enquêtes

Le Comité a, dans un premier temps, surtout voulu prendre connaissance des dossiers, de manière à pouvoir évaluer le travail fourni, en vue de l'intensifier et d'en améliorer la qualité. Il a également souhaité examiner la manière dont le service d'enquêtes travaille et est ainsi arrivé à la conclusion qu'il faut réorganiser et renforcer le service d'enquêtes (21 enquêteurs sont actuellement en fonction, sur les 30 prévus au cadre).

Le Comité veillera à ce que le service d'enquêtes ne soit plus associé directement aux enquêtes purement disciplinaires. Sauf dans des cas exceptionnels, de telles enquêtes seront confiées autant que possible aux services de contrôle interne des services de police concernés. Le Comité a pu constater que tant la police communale que la gendarmerie réagissent de manière rapide, efficace et objective à une telle approche.

Parallèlement au renforcement du service d'enquêtes, la déclaration de vacance de la fonction de chef de ce service sera prochainement inscrite à l'ordre du jour d'une réunion du Comité.

Il conviendrait également à cet égard d'examiner s'il ne faudrait pas nommer des adjoints (la loi n'en prévoit pas à l'heure actuelle), à présent que le service d'enquêtes se compose, selon la loi, de deux sections, du fait que certains de ses enquêteurs sont spécialement chargés de missions judiciaires (article 20*bis* de la loi du 18 juillet 1991).

5.3. Verwerking van de informatie betreffende opsporings- of gerechtelijke onderzoeken die tegen een lid van een politiedienst worden ingesteld

Het Comité zal met de gerechtelijke overheden overleg plegen met het oog op de verfijning van de informatie die het van deze overheden krijgt betreffende opsporings- of gerechtelijke onderzoeken die tegen een lid van een politiedienst worden ingesteld (informatie meegedeeld met toepassing van artikel 14, tweede lid, van de wet van 18 juli 1991). Er zou een onderscheid moeten worden gemaakt tussen feiten die zich voordoen in de uitoefening van de functie en die betrekking hebben op de betrokkene als lid van een politiedienst en feiten die zich voordoen in de privé-sfeer. In principe is alleen de informatie betreffende de eerstgenoemde feiten voor het Comité relevant.

5.4. Tijdvak waarover jaarlijks verslag wordt uitgebracht

Het activiteitenverslag dat het Comité jaarlijks op de eerste dag van de gewone zitting verzendt aan de voorzitters van Kamer en Senaat, is afgestemd op het parlementaire jaar. De statistieken die erin terug te vinden zijn, bestrijken telkens het tijdvak van 1 juli van het voorgaande jaar tot 30 juni van het jaar waarin verslag wordt uitgebracht. Het Comité is van oordeel dat het de vergelijkbaarheid met andere statistieken, zoals de criminaliteitsstatistieken, ten goede zou komen, indien die statistieken telkens betrekking zouden hebben op het burgerlijk jaar.

5.5. Contacten met analoge controleorganen

Het Comité wenst contacten te leggen met analoge controleorganen die in de andere landen van de Europese Unie bestaan. Dat is gezien de werking van EUROPOL een noodzaak.

5.6. Rol van het Comité P

De rol van het Comité zal na de hervorming van de politiediensten nog aan belang winnen. Meer en meer doet een burger die zich wil beklagen over een politieoptreden in een interpolitiezone nu reeds een beroep op het Comité P omdat de andere politiedienst van de zone waartoe hij zich normaal zou wenden niet bereikbaar is. In de toekomst zal dat des te meer het geval zijn, aangezien er in elke zone maar één politiedienst zal zijn. Het Comité zal ten dienste staan van zowel de

5.3. Traitement des renseignements concernant les informations ou les instructions qui sont ouvertes à charge d'un membre d'un service de police

Le Comité se concertera avec les autorités judiciaires en vue d'affiner les renseignements qu'il reçoit de celles-ci concernant des informations ou des instructions ouvertes à charge d'un membre d'un service de police (renseignements communiqués en application de l'article 14, alinéa 2, de la loi du 18 juillet 1991). Il conviendrait d'opérer une distinction entre les faits qui se produisent dans l'exercice de la fonction et qui concernent l'intéressé en qualité de membre d'un service de police et ceux qui relèvent de la vie privée. En principe, seuls les renseignements concernant les premiers de ces faits sont pertinents pour le Comité.

5.4. Période couverte par le rapport annuel

Le rapport d'activités que le Comité transmet chaque année, le premier jour de la session ordinaire, aux présidents de la Chambre et du Sénat coïncide avec l'année parlementaire. Les statistiques qu'il contient couvrent chaque fois la période allant du 1^{er} juillet de l'année précédente au 30 juin de l'année au cours de laquelle il est fait. Le Comité estime que la comparaison avec d'autres statistiques, comme celles concernant la criminalité, serait plus aisée si les statistiques du rapport d'activités portaient chaque fois sur une année civile.

5.5. Contacts avec des organes de contrôle analogues

Le Comité souhaite nouer des contacts avec des organes de contrôle analogues d'autres Etats de l'Union européenne. Eu égard au fonctionnement d'EUROPOL, ces contacts sont indispensables.

5.6. Rôle du Comité P

Après la réforme des services de police, le rôle du Comité gagnera encore en importance. Il est de plus en plus fréquent qu'une personne qui souhaite porter plainte au sujet de l'intervention d'un service de police dans une zone interpolices fasse appel au Comité P parce qu'elle ne peut joindre l'autre service de police de la zone auquel elle s'adresserait normalement. A l'avenir, une telle situation sera d'autant plus fréquente qu'il n'y aura plus qu'un seul service de police dans

overheden als van de burger en er in het kader van zijn wettelijke taak in het bijzonder garant voor staan dat de rechten van deze laatste niet worden geschonden.

II. — BESPREKING

1. Interne werking van het Comité P

Verscheidene leden verheugen zich over de resolute en zakelijke aanpak van het nieuwe Comité.

Een lid vraagt hoe het huidige Comité het beginsel van de collegiale besluitvorming concreet invult.

*
* *

De heer Vandoren beantwoordt die vraag aan de hand van het voorbeeld van de wijze waarop de klachten worden behandeld. Elke ingekomen klacht wordt op een vergadering van het Comité geagendeerd. Na een korte uiteenzetting van de elementen van het dossier door de voorzitter, wordt de behandeling van het dossier toevertrouwd aan een lid. Dat gebeurt in functie van de dossiers waarmee het betrokken lid reeds is belast (het lid behandelt bijvoorbeeld reeds klachten betreffende dezelfde dienst of andere dossiers in verband met dezelfde thematiek). Wanneer het onderzoek beëindigd is, wordt het dossier opnieuw op de agenda geplaatst. Op de vergadering wordt een samenvatting gegeven en wordt het dossier door alle leden besproken. Alle dossiers zijn trouwens voor alle leden toegankelijk.

2. Beleid van het Comité P

Een lid verklaart de analyse van het Comité te delen wat het onderscheid tussen de individuele fout en de disfunctie betreft en te aanvaarden dat het Comité zich in de eerste plaats bezig houdt met de disfunctie, zelfs al kunnen andere instanties later het verband leggen met de individuele fout.

Het onderscheid dat gemaakt werd tussen feiten gepleegd door een lid van de politiediensten in de uitoefening van zijn functie en in de privé-sfeer lijkt echter niet even pertinent. Bepaalde voorvallen in de privé-sfeer kunnen immers een invloed hebben op de werking van een korps.

*
* *

chaque zone. Le Comité sera dès lors au service tant des autorités publiques que du citoyen et sera, dans le cadre de sa mission légale, plus particulièrement garant du respect des droits de ce dernier.

II.— DISCUSSION

1. Fonctionnement interne du Comité P

Plusieurs membres se félicitent de la détermination et du pragmatisme avec lequel le nouveau Comité s'est attelé à sa tâche.

Un membre demande comment le Comité actuel conçoit l'application concrète du principe de la décision collégiale.

*
* *

M. Vandoren répond en prenant pour exemple la manière dont les plaintes sont traitées. Chaque plainte reçue est mise à l'ordre du jour d'une réunion du Comité. Après un bref exposé des éléments du dossier par le président, le traitement dudit dossier est confié à un membre. Cette attribution du dossier se fait en fonction des dossiers dont le membre concerné a déjà été chargé (par exemple, le membre traite déjà des plaintes concernant le même service ou d'autres dossiers ayant trait à la même problématique). Lorsque l'enquête est terminée, le dossier est de nouveau inscrit à l'ordre du jour. Lors de la réunion, on en donne un résumé et il est discuté par tous les membres. Tous les dossiers sont du reste accessibles à tous les membres.

2. Politique du Comité P

Un membre déclare partager l'analyse du Comité en ce qui concerne la distinction entre faute individuelle et dysfonctionnement et accepter que le Comité s'occupe en premier lieu des dysfonctionnements, même si, par la suite, d'autres instances peuvent établir un lien entre dysfonctionnement et faute individuelle.

La distinction qui est établie selon que les faits commis par un membre des services de police l'ont été dans l'exercice de ses fonctions ou dans sa vie privée ne paraît toutefois pas aussi pertinente. Certains événements qui se produisent dans la vie privée d'un membre d'un corps peuvent en effet avoir une incidence sur le fonctionnement de ce dernier.

*
* *

De heer Vandoren wenst het onderscheid tussen individuele fout en disfunctie te verduidelijken als volgt. Wanneer op het eerste gezicht duidelijk is dat het probleem louter het individuele lid van een politiedienst betreft, dan is er in principe geen reden om de klacht niet te laten behandelen door de dienst interne controle van die politiedienst. Als daarentegen wordt vastgesteld, bijvoorbeeld in een eenvoudig geval van nachtlawaai afkomstig van een te luid spelende radio, dat een politiedienst onevenredig zware middelen gebruikt om hieraan een einde te maken (meerdere wagens, inbeuken van de deur enz., zonder dat de betrokkene bekend staat als gevaarlijk), dan moet worden nagegaan welke richtlijnen er ter zake binnen het korps gelden. Het kan dan gaan om een structureel probleem.

Wat de toepassing van artikel 14, tweede lid, van de wet van 18 juli 1991 betreft, is de voorzitter het eens met de spreker. Het is enkel de bedoeling de statistieken van het Comité P te verfijnen en met het oog daarop te vragen dat in de mededelingen van de gerechtelijke overheden een onderscheid zou worden gemaakt tussen het optreden als privé-persoon en het optreden in de uitoefening van de functie. Het is niet de bedoeling de informatie betreffende de privé-persoon zonder meer als irrelevant buiten beschouwing te laten.

In verband met kwaadwillige klachten voegt de voorzitter eraan toe dat de betrokken korpschef op de hoogte wordt gebracht van de seponering. Is er een gerechtelijk dossier, dan wordt het dossier van het Comité P ook meegedeeld aan het parket zodat de gerechtelijke overheid over een volledig dossier zou beschikken.

3. Rol van het Comité P

Een lid verheugt zich erover dat de voorzitter van het Comité de band met de Kamer heeft benadrukt. De Kamer heeft inderdaad recht op informatie in dezelfde mate als de bevoegde ministers.

De voorzitter van de kamercommissie onderstreept in dat verband de betekenis van de benoeming van de leden van het Comité door de Kamer en niet door de Koning. De enige bestaansreden van het Comité ligt besloten in de democratische, parlementaire controle die de wet heeft ingesteld en die wordt uitgeoefend door de begeleidingscommissie van de Kamer door middel van het Comité P.

Een ander lid is van oordeel dat vooral met het oog op de uitvoering van de politiehervorming opnieuw de vraag moet worden gesteld naar het precieze onder-

M. Vandoren tient à expliciter la distinction faite entre une faute individuelle et un dysfonctionnement de la façon suivante. Lorsqu'il est évident de prime abord que le problème concerne simplement un membre individuel d'un service de police, rien ne justifie en principe de ne pas faire examiner la plainte par le service de contrôle interne de ce service de police. Par contre, si l'on constate que, dans un simple cas de tapage nocturne provenant, par exemple, d'une radio qui joue trop fort, un service de police utilise des moyens disproportionnés pour mettre fin au problème (plusieurs voitures, porte défoncée, etc. alors que l'intéressé n'est pas réputé dangereux), il convient de vérifier les directives en vigueur en la matière au sein de ce corps de police. Dans ce cas, il peut s'agir d'un problème structurel.

En ce qui concerne l'application de l'article 14, alinéa 2, de la loi du 18 juillet 1991, le président souscrit aux propos de l'intervenant. L'objectif est uniquement d'affiner les statistiques du Comité P et de demander, à cet effet, que les communications transmises par les autorités judiciaires fassent une distinction entre l'intervention d'un policier en tant que personne privée et l'intervention d'un policier dans l'exercice de ses fonctions. Le but n'est pas de faire simplement abstraction des informations concernant la personne privée en les considérant comme non pertinentes.

En ce qui concerne les plaintes malveillantes, le président ajoute que le chef de corps concerné est informé du classement sans suite. Dans le cas où il y a un dossier judiciaire, le dossier du Comité P est également transmis au parquet de sorte que les autorités judiciaires disposent d'un dossier complet.

3. Rôle du Comité P

Un membre se réjouit que le président du Comité ait mis l'accent sur le lien avec la Chambre. La Chambre a en effet le droit d'être informée de la même manière que les ministres compétents.

Le président de la commission de la Chambre souligne à ce propos la signification du fait que les membres du Comité sont nommés par la Chambre et non par le Roi. L'unique raison d'être du Comité réside dans le contrôle parlementaire démocratique instauré par la loi et exercé par la commission d'accompagnement de la Chambre par le biais du Comité P.

Un autre membre estime que, plus particulièrement dans la perspective de la mise en œuvre de la réforme des polices, il importe de soulever à nouveau la ques-

scheid tussen externe en interne controle en, in verband daarmee, naar de positie van het Comité P ten aanzien van de interne inspectie; deze is voor de nieuwe politie gestructureerd op twee niveaus van het allergrootste belang. De spreker is van mening dat het voorbeeld dat door de voorzitter van het Comité P werd aangehaald van een burger die zich tot het Comité wendt omdat binnen de politiezone geen andere politiedienst bereikbaar is, aantoonde dat dit onderscheid nog steeds niet scherp genoeg wordt gemaakt. Zijns inziens zal de behandeling van dergelijke individuele klachten in principe niet door het Comité P moeten gebeuren maar door de interne inspectie, die moet rapporteren aan de korpschef.

Het Comité P moet zich in principe beperken tot de externe controle, die in een ideale democratie wordt uitgeoefend door de wetgever zelf, maar die om redenen van efficiëntie toevertrouwd is aan een comité dat die controle namens hem uitoefent en waarin hij politiek vertrouwen moet kunnen stellen. Het Comité P moet wel structureel onderzoek verrichten, bijvoorbeeld wanneer het zou vaststellen dat er bij leden van politiediensten meer gevallen van geweld tussen partners zouden voorkomen dan in het algemeen het geval is.

Bovendien strekt de controle van het comité zich uit tot de controle die wordt uitgeoefend door de interne inspectie.

Bij de beantwoording van de vraag wie wordt geïnformeerd, moet eveneens worden uitgegaan van het onderscheid tussen interne en externe controle.

*
* *

De heer Vandoren is het ermee eens dat het Comité P controle moet uitoefenen op de diensten interne controle en de inspectie. De wet verplicht het Comité daar trouwens toe.

In dat verband is er voor het Comité P een zeer belangrijke rol weggelegd. De voorzitter meent dat het nuttig zou zijn dat het Comité in de nabije toekomst met de begeleidingscommissie verder van gedachten zou wisselen over de vraag hoe de rechten van de burger die meent door een politiedienst niet correct behandeld te zijn, in de nieuwe politiestructuur het best kunnen worden gegarandeerd.

tion de la différence précise entre le contrôle interne et le contrôle externe et, en relation avec cet aspect, celle de la position du Comité P par rapport à l'inspection interne qui revêt une importance primordiale pour la nouvelle police structurée à deux niveaux. L'intervenant estime que l'exemple cité par le président du Comité P d'un citoyen qui s'adresse au Comité parce qu'aucun autre service de police n'est disponible dans la zone interpolice démontre que cette distinction n'est toujours pas suffisamment évidente. Selon lui, l'examen de telles plaintes individuelles ne devrait, en principe, pas être effectué par le Comité P, mais par l'inspection interne, qui doit rendre compte au chef de corps.

Le Comité P doit, en principe, se limiter au contrôle externe qui, dans une démocratie idéale, est exercé par le législateur, mais est ici, pour des raisons d'efficacité, confié à un comité qui exerce ce contrôle en son nom et qui doit être digne de sa confiance sur le plan politique. Le Comité P doit en revanche procéder à des investigations structurelles, par exemple dans l'hypothèse où il constaterait davantage de faits de violence au sein des couples des membres des services de police que dans la population générale.

De plus, la compétence de contrôle du comité s'étend jusqu'aux limites du contrôle exercé par l'inspection interne.

Il importe également de tenir compte de la distinction entre le contrôle interne et le contrôle externe pour répondre à la question de savoir à qui l'information doit être transmise.

*
* *

M. Vandoren estime également pour dire que le Comité P doit exercer un contrôle sur les services de contrôle interne et sur l'inspection. Il s'agit du reste d'une obligation que la loi lui impose.

Le Comité P a un rôle très important à jouer dans ce domaine. Le président estime qu'il serait utile que le Comité et la commission d'accompagnement procèdent prochainement à un échange de vues sur la manière dont les droits des citoyens qui estiment avoir été traités incorrectement par un service de police pourraient être le mieux garantis dans la nouvelle structure policière.

Wat het onderscheid tussen externe en interne controle betreft, wijst hij op het belang voor het Comité P om via individuele klachten op de hoogte te worden gebracht van disfuncties. Steeds weerkerende klachten betreffende fouillering, de bereikbaarheid van de dienst 101 enz., maken het Comité P attent op structurele problemen.

4. Relaties met de rijkswacht

Een lid wenst te vernemen hoe de relaties met de inspectie-generaal en de andere diensten van de rijkswacht op dit ogenblik verlopen.

De heer Vandoren antwoordt dat contacten zijn gelegd zowel met de leiding van de rijkswacht als met de inspectie-generaal. Er zullen binnenkort gesprekken plaatsvinden om tot een taakverdeling te komen. De rijkswacht vraagt daar zelf ook om.

5. Toezichtsonderzoeken van het Comité P

Een lid constateert dat het toezichtsonderzoek naar de wijze waarop de verschillende politiediensten de klachten over geweld tussen partners behandelen (zie de wet van 24 november 1997 strekkende om het geweld tussen partners tegen te gaan, *Belgisch Staatsblad* van 6 februari 1998) in het activiteitenverslag niet wordt vermeld. Wat is de stand van zaken in dit onderzoek? Wat hebben de politiediensten gedaan om aan de nieuwe wet uitvoering te geven? Heeft de nieuwe wet enig effect gehad op het aantal seponeringen van dergelijke klachten?

*
* *

De heer Vandoren antwoordt dat het bedoelde toezichtsonderzoek zal worden geactualiseerd.

6. Statistieken van het Comité P

Een lid constateert dat uit het activiteitenverslag 1999 van het Comité P blijkt dat meer dan de helft van de klachten en aangiften zijn geseponeerd. Het zou nuttig zijn dat niet alleen het voorwerp van die klachten en aangiften zou worden vermeld maar ook wat het voorwerp is van de klachten en aangiften die zijn geseponeerd. De seponering van een klacht over slagen en verwondingen heeft niet noodzakelijk dezelfde betekenis als de seponering van een klacht in verband

En ce qui concerne la distinction entre le contrôle externe et le contrôle interne, il souligne l'importance, pour le Comité P, d'être informé de dysfonctionnements par le biais de plaintes individuelles. Les plaintes récurrentes concernant la fouille, l'accessibilité du service 101, etc., attirent l'attention du Comité P sur des problèmes structurels.

4. Relations avec la gendarmerie

Un membre demande comment se présentent actuellement les relations que le Comité P entretient actuellement avec l'inspection générale et les autres services de la gendarmerie.

M. Vandoren répond que des contacts ont été établis tant avec le commandement de la gendarmerie qu'avec l'inspection générale. Des pourparlers auront lieu prochainement afin de se mettre d'accord sur une répartition des tâches. La gendarmerie est elle-même deman-deuse dans ce domaine.

5. Enquêtes de contrôle du Comité P

Un membre constate que l'enquête de contrôle sur la manière dont les différents services de police traitent les plaintes relatives à la violence au sein du couple (cf. la loi du 24 novembre 1997 visant à combattre la violence au sein du couple, *Moniteur belge* du 6 février 1998) n'est pas mentionnée dans le rapport d'activité. Où en est cette enquête? Quelles mesures les services de police ont-ils prises pour exécuter la nouvelle loi? Celle-ci a-t-elle eu une incidence quelconque sur le nombre de classements de telles plaintes?

*
* *

M. Vandoren répond que l'enquête de contrôle en question va être actualisée.

6. Statistiques du Comité P

Un membre constate qu'il ressort du rapport d'activités 1999 du Comité P que plus de la moitié des plaintes et des dénonciations ont été classées sans suite. Il conviendrait que l'on ne se borne pas à mentionner l'objet de ces plaintes et dénonciations, mais que l'on précise également quel est l'objet des plaintes et dénonciations qui ont été classées sans suite. Le classement d'une plainte concernant des coups et blessures n'a en effet pas nécessairement la même signification que celui

met een fouillering. De ernst van het voorwerp van de klacht die wordt geseponneerd kan een aanwijzing zijn van een klacht met een roekeloos en tergend karakter.

Een ander lid sluit zich hierbij aan. Het zou nuttig zijn te weten hoeveel klachten betreffende racisme en xenofobie worden geseponneerd wegens het roekeloos en tergend karakter ervan. Het is hem echter niet duidelijk hoe het Comité P een onderscheid maakt tussen klachten inzake xenofobie enerzijds en racisme anderzijds (zie het activiteitenverslag als bijlage, blz. 44).

*
* *

De heer Vandoren antwoordt dat nader onderzoek nodig is naar de achtergrond van de statistieken die zijn opgesteld door het vorige Comité.

7. Tijdvak waarover jaarlijks verslag wordt uitgebracht

De commissies steunen het voorstel van het Comité P om het jaarlijks activiteitenverslag het tijdvak van een burgerlijk jaar te laten bestrijken.

De voorzitter van de kamercommissie wijst erop dat in dat geval het best een tussentijds verslag wordt uitgebracht dat de twee laatste kwartalen van 1999 zou omvatten.

Een lid vraagt dat meer in het algemeen zou worden overwogen om voor de verschillende verslagen die in het Parlement worden ingediend en die vaak betrekking hebben op verwante materies, een zelfde datum van indiening te bepalen. Zodoende wordt de vergelijkende analyse van die stukken bevorderd.

8. Suggesties voor nieuwe toezichtsonderzoeken

Een lid constateert dat het steeds moeilijker wordt om leden van politiediensten een tuchtstraf op te leggen omdat beslissingen in tuchtzaken steeds vaker door de Raad van State worden vernietigd, ook in dossiers waar de feiten zelf niet worden betwist. Met de steun de vakbonden wendt men zich zelfs tot Raad om een gewone waarschuwing te doen vernietigen. De indruk bestaat dat de Raad, veelal via de toetsing aan het evenredigheidsbeginsel, meer en meer in de plaats treedt van de bevoegde overheden en zich aldus een opportuniteitsoordeel aanmatigt. Bovendien blijkt uit andere zaken dat de rechtspraak van de Nederlands-

d'une plainte concernant une fouille. La gravité de l'objet de la plainte qui est classée sans suite peut constituer un indice de ce qu'il s'agit d'une plainte à caractère téméraire et vexatoire.

Un autre membre partage cet avis. Il serait utile de savoir combien de plaintes pour racisme et xénophobie sont classées sans suite en raison de leur caractère téméraire et vexatoire. Il ne voit toutefois pas bien comment le Comité P établit une distinction entre les plaintes pour xénophobie et celles pour racisme (voir annexe, rapport d'activités p. 44).

*
* *

M. Vandoren réplique qu'il est nécessaire d'examiner de manière plus détaillée sur quelle base l'ancien Comité a établi ces statistiques.

7. Période couverte par le rapport annuel

Les commissions sont favorables à la proposition du Comité P visant à faire coïncider la période couverte par le rapport d'activités annuel avec l'année civile.

Le président de la commission de la Chambre souligne qu'il serait préférable, dans ce cas, de publier un rapport intermédiaire englobant les deux derniers trimestres de 1999.

Un membre demande que l'on envisage, sur un plan plus général, de fixer une date de dépôt identique pour les différents rapports qui sont soumis au Parlement et qui ont souvent trait à des matières apparentées. Une telle uniformisation faciliterait l'analyse comparée de ces documents.

8. Suggestions concernant de nouvelles enquêtes de contrôle

Un membre constate qu'il est de plus en plus difficile d'infliger une sanction disciplinaire à des membres des services de police, les décisions en matière disciplinaire étant de plus en plus souvent annulées par le Conseil d'État, même dans des dossiers dans lesquels les faits proprement dits ne sont pas contestés. Les personnes concernées s'adressent même au Conseil d'État, avec le soutien des syndicats, pour faire annuler un simple avertissement. On a l'impression que le Conseil se substitue de plus en plus souvent aux autorités compétentes, en général par le biais du contrôle du principe de proportionnalité, s'arrogeant de ce fait le droit de porter

talige en Franstalige kamers van de Raad van State steeds meer uiteenloopt.

Het zou nuttig zijn een systematisch onderzoek te verrichten, over een bepaalde periode, naar de uitwerking van de arresten van Raad van State in deze aan gelegenheid om daarover een objectief beeld te krijgen.

Een ander onderwerp waarnaar onderzoek zou moeten worden gedaan betreft de wijze waarop de APSD statistische gegevens verzamelt en op basis daarvan statistieken opstelt en verspreidt. Deze statistieken blijken niet geheel betrouwbaar en zijn vaak in tegenspraak met andere vergelijkbare statistieken. Zij worden bovendien vaak verspreid zonder dat de nodige voorzorgen worden genomen die de gebruiker in staat moeten stellen om ze juist te interpreteren. Ze dragen er aldus enkel toe bij het gevoel van onveiligheid te voeden, zonder het beleid ter zake ten goede te komen.

Andere leden sluiten daarbij aan. De bekendmaking van dergelijke statistieken op de wijze waarop dat nu gebeurt, overigens zonder de betrokken burgemeesters daarbij te betrekken, is contraproductief en wetenschappelijk niet verantwoord. De vaststelling dat in een bepaalde gemeente meer processen-verbaal zijn opgesteld, wijst bijvoorbeeld niet noodzakelijk op een toename van het aantal strafbare feiten. Die stijging kan in voorkomend geval toe te schrijven zijn aan het in dienst nemen van bijkomende politieagenten.

Een lid vraagt zich af of het Comité P zou kunnen nagaan of de alarmerende berichten over de organisatie van Euro 2000, die met name afkomstig zijn van vertegenwoordigers van politievakbonden, terecht zijn. Zulke berichten zijn uiteraard negatief voor het imago van ons land in het buitenland. Het ware nuttig dat de geuite beweringen aan een objectieve analyse zouden worden onderworpen.

Een volgende spreker signaleert de betrokkenheid in een dossier van mensenhandel van een lid van een buitenlandse politiedienst. De betrokkene werd door de gemeentepolitie van Schaarbeek aangehouden, maar blijkt nadien te zijn vrijgelaten. Blijkbaar is ten aanzien van de buitenlandse politiedienst geen enkele demarche gedaan in verband met de vastgestelde feiten. Wat kan daar structureel worden aan gedaan ?

In dezelfde zin onderstreept *een lid* het belang van een betere coördinatie tussen alle bij de bestrijding van mensenhandel betrokken diensten, niet alleen op het

un jugement d'opportunité. Il ressort en outre d'autres affaires que les jurisprudences des chambres de langue française et de langue néerlandaise du Conseil d'État divergent de plus en plus.

Il serait utile d'analyser systématiquement, pendant une période déterminée, les effets que les arrêts du Conseil d'État ont eus à cet égard, afin de se faire une idée objective de cette évolution.

Un autre aspect qui pourrait faire l'objet d'une étude est la manière dont le SGAP rassemble des données statistiques, sur la base desquels il établit et diffuse des statistiques fondées sur ce matériau. Ces statistiques ne paraissent pas parfaitement fiables et sont souvent en contradiction avec d'autres données statistiques comparables. Elles sont en outre souvent diffusées sans que soient prises les précautions nécessaires pour permettre à l'utilisateur de les interpréter correctement. Elles ne contribuent par conséquent qu'à alimenter le sentiment d'insécurité, sans rien apporter de positif pour la politique en cette matière.

D'autres membres s'associent à ces observations. La publication de telles statistiques telle qu'elle est réalisée à l'heure actuelle, sans du reste que les bourgmestres concernés y soient associés, est une démarche contre-productive, sans justification scientifique. A titre d'exemple, le fait que l'on dresse davantage de procès-verbaux dans une commune déterminée ne traduit pas nécessairement une augmentation du nombre de faits punissables. Cette augmentation peut parfois s'expliquer par l'entrée en service d'agents de police supplémentaires.

Un membre se demande si le Comité P pourrait vérifier si les informations alarmantes concernant l'organisation de l'Euro 2000, informations fournies par des représentants des syndicats de la police, sont fondées. De telles informations sont évidemment négatives pour l'image de notre pays à l'étranger. Il serait utile de soumettre ces assertions à une analyse objective.

Un autre intervenant signale qu'un membre d'un service de police étranger est impliqué dans un dossier de traite des êtres humains. L'intéressé a été arrêté par la police communale de Schaarbeek, mais il a ensuite été relâché. Aucune démarche n'a apparemment été entreprise vis-à-vis du service de police étranger au sujet des faits constatés. Quelles mesures structurelles pourrait-on prendre remédier à une telle situation ?

Un membre souligne à cet égard l'importance que revêt une meilleure coordination entre tous les services concernés par la lutte contre la traite des êtres humains,

gebied van de doorstroming van de informatie maar ook inzake opleiding. Het is nodig dat de betrokken diensten vertrouwd worden gemaakt met de cultuur van het land van herkomst van de slachtoffers van mensenhandel.

*
* *

De heer Vandoren is het ermee eens dat een toezichtsonderzoek naar bepaalde aspecten van de werking van de APSD nodig is. Een dergelijk onderzoek beantwoordt aan de doelstelling van het Comité P om zijn onderzoekscapaciteit bij voorrang aan te wenden voor toezichtsonderzoeken.

Wat de zaak betreft waarbij een lid van een buitenlandse politiedienst betrokken was, moet eerst en vooral worden opgemerkt dat de gerechtelijke samenwerking in de Europese Unie nog niet zo ver gevorderd is als de samenwerking tussen de politiediensten. Contacten en informatie-uitwisseling tussen de organen die belast zijn met een analoge controle op de politiediensten zouden een vooruitgang betekenen. Dossiers als die met betrekking tot de APSD en de mensenhandel vertonen immers grensoverschrijdende aspecten. Een dergelijke vorm van samenwerking is ook noodzakelijk om een democratische controle uit te oefenen op de interne werking van een instelling als EUROPOL, die onder meer met de bestrijding van de mensenhandel belast is.

De aangehaalde dossiers tonen aan dat het belangrijk is dat de informatie-doorstroming niet alleen verloopt van de basispolitie naar andere diensten, maar ook in de andere richting. Zodanige werdekering is bevorderlijk voor de motivatie van de betrokken politieagenten.

Wat de suggestie betreffende de analyse van de effecten van de rechtspraak van de Raad van State betreft, meent de voorzitter van het Comité P dat dit onderzoek eventueel zou kunnen gebeuren in aansluiting op het aan de gang zijnde onderzoek in verband met de behandeling van tuchtzaken.

*
* *

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De rapporteurs,

De voorzitters,

*François-Xavier de DONNEA
Marc HORDIES*

*Herman DE CROO
Armand DE DECKER*

non seulement dans le domaine de la circulation des informations, mais aussi en matière de formation. Il est nécessaire que les services concernés soient familiarisés avec la culture du pays d'origine des victimes de la traite des êtres humains.

*
* *

M. Vandoren reconnaît qu'il est nécessaire de procéder à une enquête de contrôle concernant certains aspects du fonctionnement du SGAP. Une telle enquête répond à la volonté du Comité P d'utiliser au premier chef sa capacité d'enquête pour effectuer des enquêtes de contrôle.

En ce qui concerne l'affaire dans laquelle était impliqué un membre d'un service de police étranger, on observera avant tout que l'entraide judiciaire au sein de l'Union européenne n'est pas encore aussi avancée que la collaboration entre les services de police. L'établissement de contacts et l'échange d'informations entre les organes chargés d'exercer un type de contrôle analogue sur les services de police constitueraient un progrès. Des dossiers tels que ceux qui concernent le SGAP et la traite des êtres humains présentent en effet des aspects transfrontaliers. Ce type de collaboration est également nécessaire pour exercer un contrôle démocratique sur le fonctionnement interne d'une institution telle qu'EUROPOL, qui est chargée, entre autres, de la lutte contre la traite des êtres humains.

Les dossiers évoqués montrent qu'il est important que la transmission d'informations s'effectue non seulement de la police de base vers d'autres services, mais également dans l'autre sens. Cette réciprocité permet d'accroître la motivation des agents de police concernés.

En ce qui concerne la suggestion concernant l'analyse des effets de la jurisprudence du Conseil d'État, le président du Comité P estime que cette question pourrait éventuellement être examinée dans le prolongement de l'enquête actuellement en cours concernant le traitement des affaires disciplinaires.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Les rapporteurs,

Les présidents,

*François-Xavier de DONNEA
Marc HORDIES*

*Herman DE CROO
Armand DE DECKER*

BIJLAGE

**DE WERKING VAN HET VAST COMITÉ P
EN ZIJN DIENST ENQUÊTES**

ALGEMEEN ACTIVITEITENVERSLAG

WERKJAAR 1998 - 1999

ANNEXE

**LE FONCTIONNEMENT DU COMITÉ
PERMANENT P**

RAPPORT GÉNÉRAL D'ACTIVITÉS

EXERCICE 1998 - 1999



INHOUDSTAFEL

Voorwoord

Hoofdstuk I : klachten en aangiften behandeld door het Vast Comité P

Het werkjaar 1998 - 1999

- | | |
|------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Numerieke gegevens | |
| 1.1. Zonder gevolg geklasseerd | 23 |
| 1.2. Meegedeeld aan de overheden | 24 |
| 2. Gegevens over de klagers | |
| 2.1. Het geslacht | 25 |
| 2.2. De taalrol | 26 |
| 2.3. De wijze van indienen | 27 |
| 3. Gegevens over de politiediensten | 28 |
| 4. Het voorwerp van de ingediende klachten en aangiften | 29 |
| 4.1. De verdeling van klachten en aangiften per hoofdgroep | 30 |
| 4.2. De verdeling van klachten en aangiften binnen de hoofdgroep | 31 |

Hoofdstuk II : de gerechtelijke onderzoeken en informatie behandeld door de Dienst Enquêtes P

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. De gerechtelijke onderzoeken van het werkjaar 1998-1999 | 34 |
| 1.1. Verdeling per gerechtelijk arrondissement | 35 |
| 1.2. Verdeling per politiedienst | 37 |
| 1.3. De klagers - slachtoffers | 38 |
| 1.4. Aanhangigmaking bij de Dienst Enquêtes P | 41 |
| 1.5. Aantal en soorten inbreuken | 42 |
| 1.6. Beslissingen m.b.t. de gerechtelijke dossiers | 45 |
| 2. Verdeling van de activiteiten van de Dienst Enquêtes tussen gerechtelijk en niet-gerechtelijk | |
| 2.1. Aantal dossiers behandeld door de Dienst Enquêtes | 48 |
| 2.2. Aantal processen-verbaal opgesteld door de Dienst Enquêtes P | 49 |

Hoofdstuk III : de toezichtsonderzoeken

Het werkjaar 1998 - 1999 50

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos

Chapitre I : plaintes et dénonciations traitées par le Comité permanent P

L'exercice 1998 - 1999

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Données numériques | |
| 1.1. Plaintes classées sans suite | 23 |
| 1.2. Plaintes communiquées aux autorités | 24 |
| 2. Données relatives aux plaignants | |
| 2.1. Le sexe des plaignants | 25 |
| 2.2. Le rôle linguistique des plaignants | 26 |
| 2.3. Le mode de dépôt des plaintes | 27 |
| 3. Données relatives aux services de police | 28 |
| 4. L'objet des plaintes et dénonciations déposées | 29 |
| 4.1. La répartition des plaintes et dénonciations par catégorie | 30 |
| 4.2. La répartition des plaintes et dénonciations au sein du groupe principal | 31 |

Chapitre II : les enquêtes judiciaires et les informations traitées par le Service d'enquêtes P

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Les enquêtes judiciaires de l'exercice 1998-1999 | 34 |
| 1.1. Répartition par arrondissement judiciaire | 35 |
| 1.2. Distribution par service de police | 37 |
| 1.3. Les plaignants - victimes | 38 |
| 1.4. Saisine du Service d'enquêtes P | 41 |
| 1.5. Type et nombre d'infractions | 42 |
| 1.6. Décisions relatives aux dossiers judiciaires | 45 |
| 2. Répartition des activités du Service d'enquêtes entre le judiciaire et le non-judiciaire | |
| 2.1. Nombre de dossiers traités par le Service d'enquêtes | 48 |
| 2.2. Nombre de procès-verbaux rédigés par le Service d'enquêtes P | 49 |

Chapitre III : les enquêtes de contrôle

L'exercice 1998 - 1999 50

Aan de Heer Voorzitter van de Senaat,
Aan de Heer Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers,
Aan de Heer Minister van Binnenlandse Zaken,
Aan de Heer Minister van Justitie,

A l'attention de Monsieur le Président du Sénat,
A l'attention de Monsieur le Président de la Chambre
des Représentants,
A l'attention de Monsieur le Ministre de l'Intérieur,
A l'attention de Monsieur le Ministre de la Justice,

Geachte Heren Voorzitters en Ministers,

Messieurs les Présidents, Messieurs les Ministres,

Wegens het ontoereikend aantal leden is het Vast Comité P in de wettelijke onmogelijkheid om nog teksten goed te keuren en eindbeslissingen te nemen in afgewerkte onderzoeken en dit zowel wat betreft de klachten en aangiften als de toezichtsonderzoeken.

En raison du nombre insuffisant de membres au sein du Comité permanent P, il lui est légalement impossible d'approuver des textes et de prendre des décisions finales dans les enquêtes clôturées, tant en ce qui concerne les plaintes et dénonciations qu'en ce qui concerne les enquêtes de contrôle.

Dit verslag is dan ook louter een activiteitenverslag met uitsluitend statistische gegevens zonder verdere interpretatie of gevolgtrekking.

Le présent rapport est donc un simple rapport d'activités qui comprend exclusivement des données statistiques, sans interprétation ni conclusion.

Het ware nochtans nuttig en interessant geweest om van enkele van de ondertussen afgewerkte onderzoeken een weerslag in het jaarverslag te geven. Wij verwijzen hier inzonderheid naar de onderzoeken i.v.m. "Fouillering", "Politie en Hulpverlening aan allochtone jongeren" en "Suicide binnen de Belgische reguliere politiediensten (1990-1998)".

Il eût cependant été utile et intéressant de mettre en exergue les éléments de certaines des enquêtes entre-temps clôturées. Nous nous en référons particulièrement aux enquêtes relatives à la "Fouille", à "La police et son assistance aux jeunes allochtones" ainsi qu'à l'enquête relative aux "Suicides au sein des services de police générale en Belgique (1990-1998)".

De vertraging in de werking tengevolge van de huidige samenstelling heeft enkel betrekking op het nemen van beslissingen. De onderzoeken zelf worden verdergezet en alle nieuwe klachten en aangiften worden onderzocht zoals voordien.

La composition actuelle du Comité permanent P n'a ralenti et ne ralentit son fonctionnement qu'au niveau de la prise des décisions. Les enquêtes sont poursuivies et toutes les nouvelles plaintes et dénonciations sont examinées comme avant.

De organisatie van het Vast Comité P is erop gericht om, gelet op de gegeven omstandigheden, een zo groot mogelijke continuïteit te verzekeren.

Dans les circonstances actuelles, le Comité permanent P s'est adapté et s'est organisé de manière à garantir, au mieux, la continuité de ses activités.

Met zeer bijzondere hoogachting,

Nous vous prions de croire, Messieurs les Présidents, Messieurs les Ministres, en l'assurance de notre plus haute considération.

Walter DE SMEDT,
Vast Lid
Membre effectif

Freddy TROCH,
Voorzitter
Président

Carmelo ZAITI,
Griffier
Greffier



HOOFDSTUK I

Klachten en aangiften behandeld door het
Vast Comité P

HET WERKJAAR 1998 - 1999

Dit werkjaar loopt van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999.

1. NUMERIEKE GEGEVENS

Aantal klachten en aangiften	
- Zonder gevolg geklasseerd (*)	284
- onmiddellijk	110
- na onderzoek	174
- via de Dienst Enquêtes P	127
- via de dienst «Intern toezicht»	47
- kregen een andere bestemming	9
Totaal afgehandelde klachten en aangiften	293
Nog in behandeling	211
ALGEMEEN TOTAAL	504

(*) Van de dossiers zonder gevolg geklasseerd, werden er 93 aan de overheden meegedeeld.

CHAPITRE I

Plaintes et dénonciations traitées par
le Comité permanent P

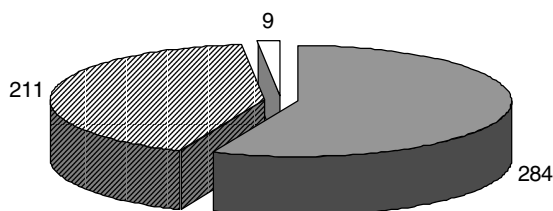
L' EXERCICE 1998 - 1999

Cet exercice couvre la période du 1^{er} juillet 1998 au 30 juin 1999 inclus.

1. DONNÉES NUMÉRIQUES

Nombre de plaintes et dénonciations	
- Classées sans suite (*)	284
- immédiatement	110
- après enquête	174
- via le Service d'enquêtes P	127
- via le service «contrôle interne»	47
- ont eu une autre destination	9
Total des plaintes et dénonciations clôturées	293
Encore à l'examen	211
TOTAL GENERAL	504

(*) Parmi les dossiers classés sans suite, 93 ont été communiqués aux autorités.



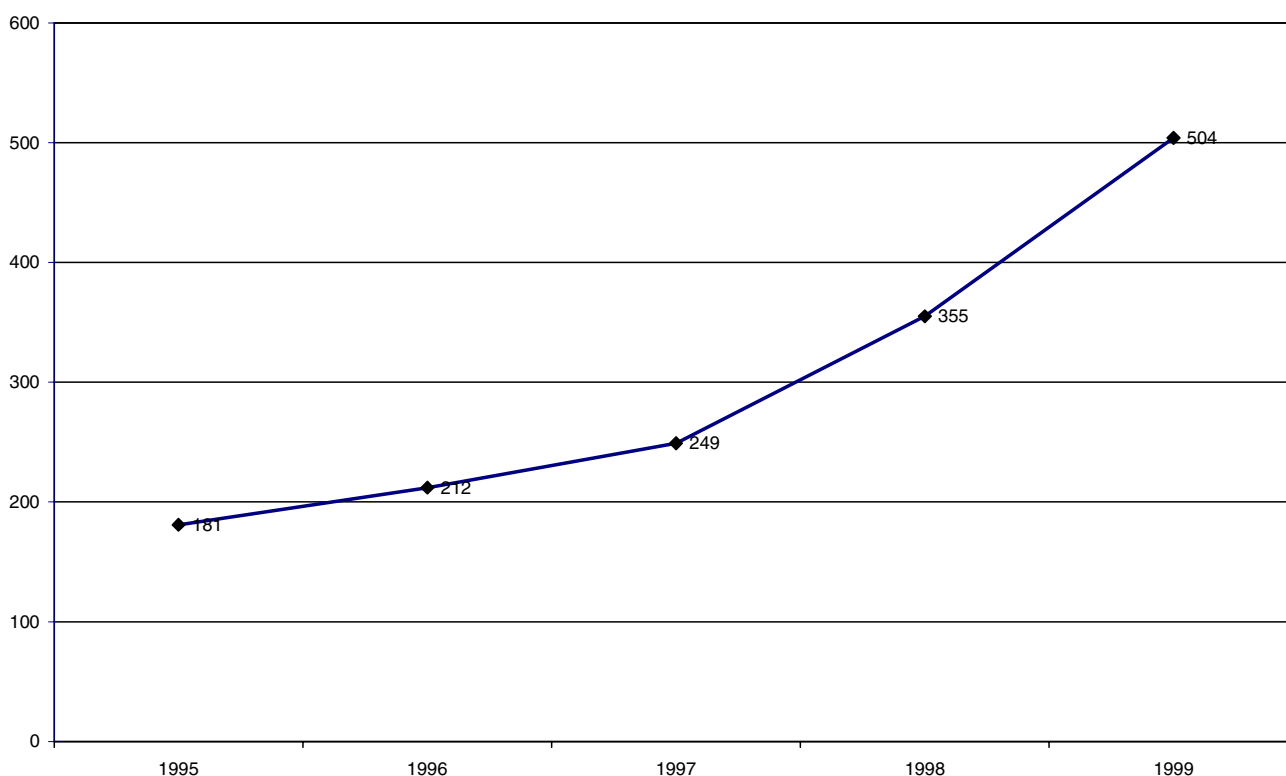
- Zonder gevolg geklasseerd - Classées sans suite
- ▨ Nog in behandeling - Encore à l'examen
- Andere bestemming - Autre destination

Het aantal ontvangen klachten en aangiften is voor het vijfde opeenvolgende jaar gestegen :

- 181 in 1994 - 1995;
- 212 in 1995 - 1996;
- 249 in 1996 - 1997;
- 355 in 1997 - 1998;
- 504 in 1998 - 1999.

Le nombre de plaintes et dénonciations est en constante progression pour la cinquième année successive :

- 181 en 1994 - 1995;
- 212 en 1995 - 1996;
- 249 en 1996 - 1997;
- 355 en 1997 - 1998;
- 504 en 1998 - 1999.

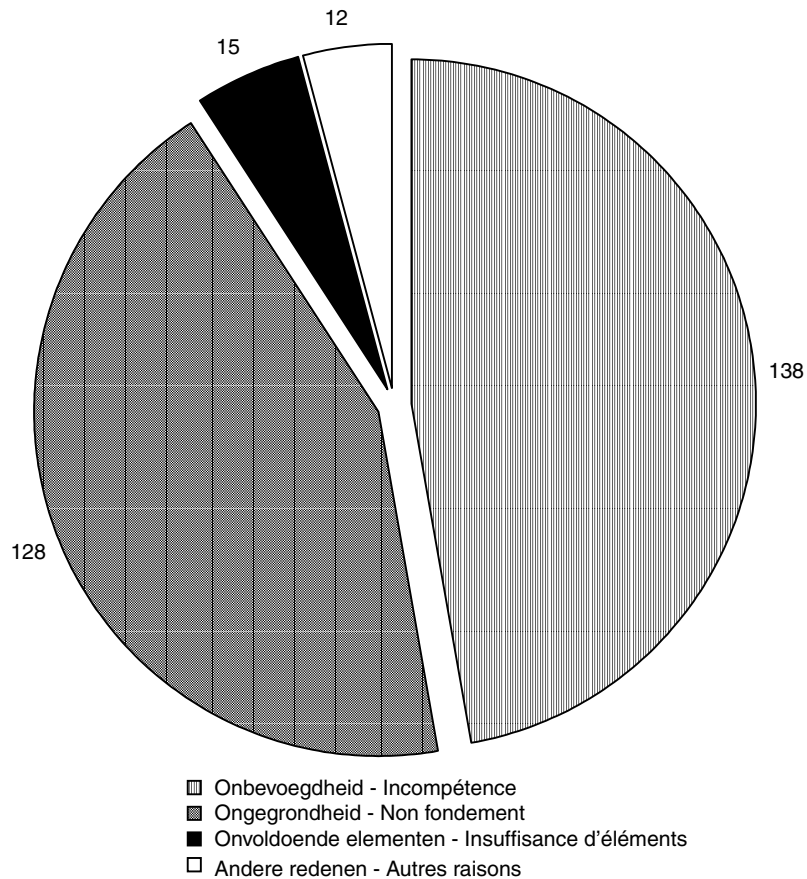


1.1.Zonder gevolg geklasseerd

De belangrijkste redenen voor het klasseren zonder gevolg zijn :	
Onbevoegdheid	138
Ongesondheid	128
Onvoldoende elementen	15
Anderen redenen	12
TOTAAL	293

1.1.Plaintes classées sans suite

Les raisons principales de ces classements sans suite sont :	
Incompétence	138
Non fondement	128
Insuffisance d'éléments	15
Autres raisons	12
TOTAL	293

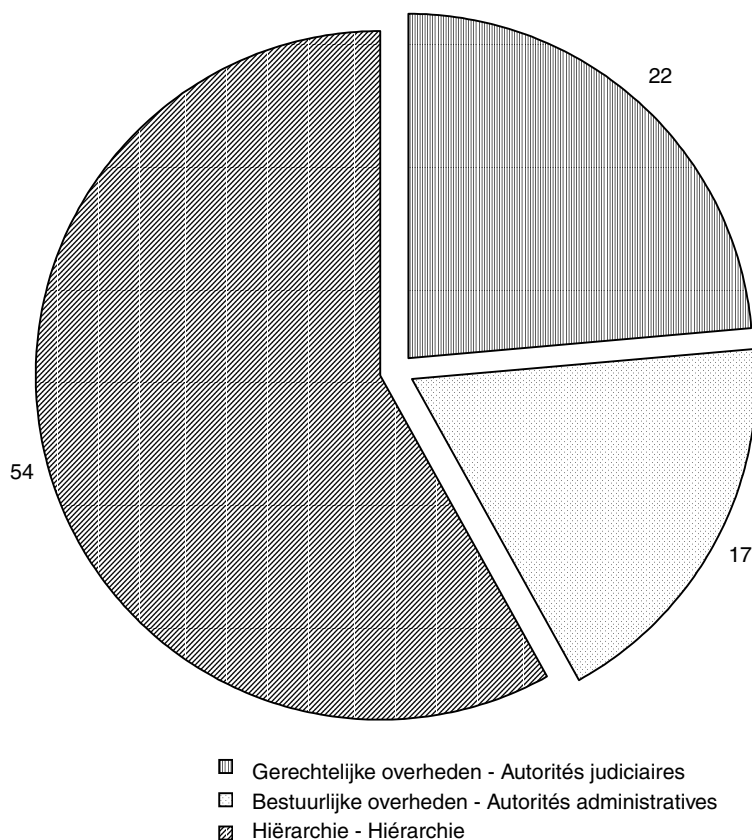


1.2. Meegedeeld aan de overheden

Gerechtelijke overheden	22
Bestuurlijke overheden	17
Hiërarchie	54
TOTAAL	93

1.2. Plaintes communiquées aux autorités

Autorités judiciaires	22
Autorités administratives	17
Hiërarchie	54
TOTAL	93



2. GEGEVENS OVER DE KLAGERS

2.1. Het geslacht

Mannen	356
Vrouwen	136
Onbepaald	41
TOTAAL	533 (*)

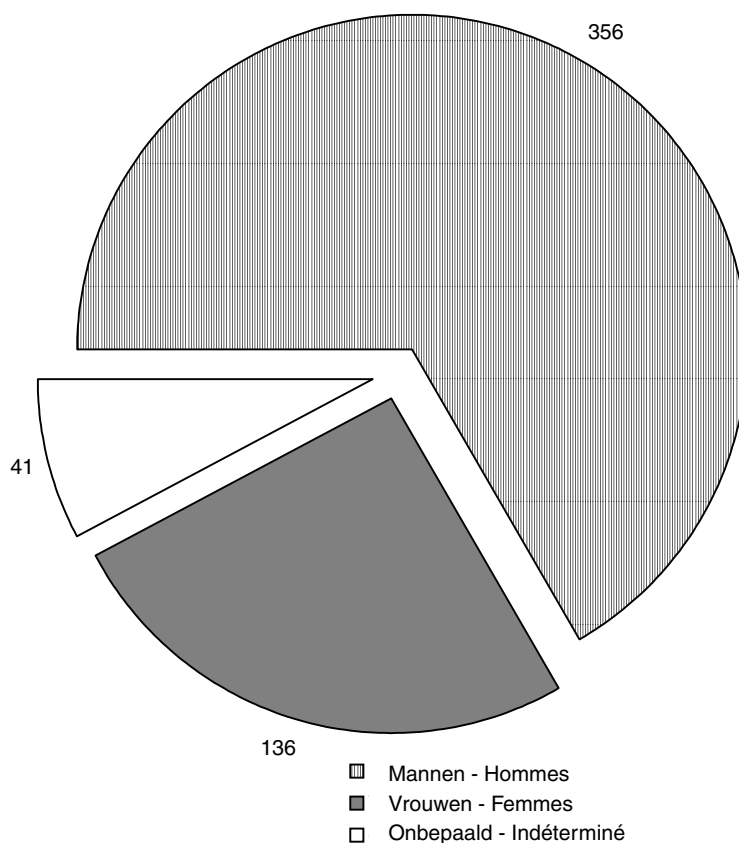
(*) Sommige klachten werden ingediend door verschillende personen

2. DONNÉES RELATIVES AUX PLAIGNANTS

2.1. Le sexe des plaignants

Hommes	356
Femmes	136
Indéterminé	41
TOTAL	533(*)

(*) Certains dossiers contiennent des plaintes émanant de plusieurs plaignants

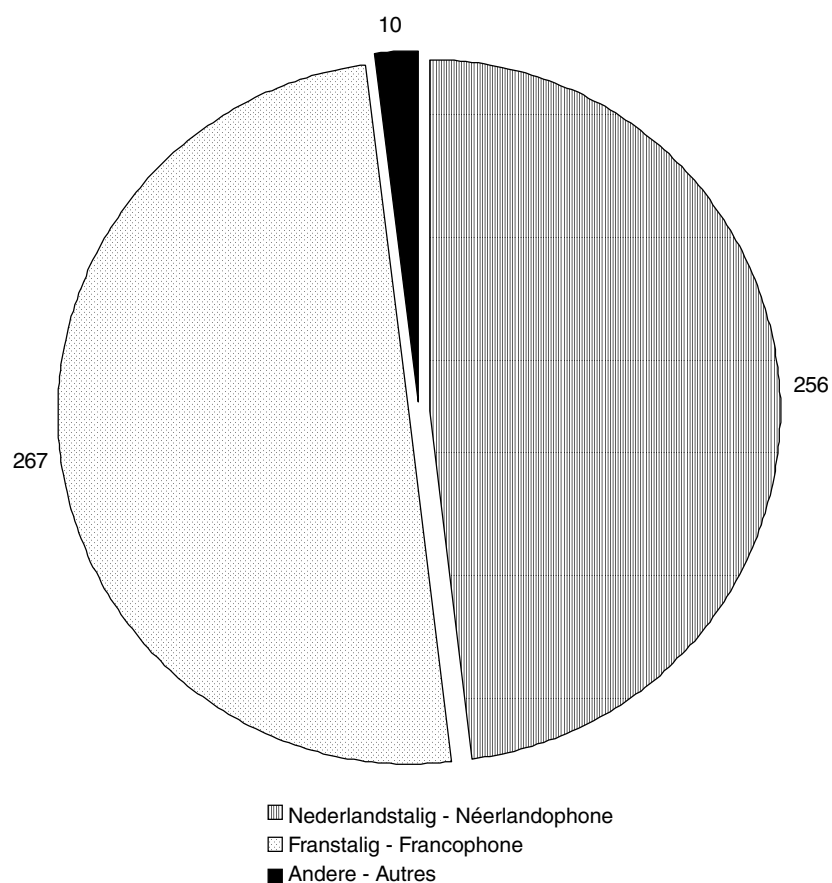


2.2.De taalrol

Nederlandstalig	256
Franstalig	267
Andere	10
TOTAAL	533

2.2. Le rôle linguistique des plaignants

Néerlandophone	256
Francophone	267
Autres	10
TOTAL	533

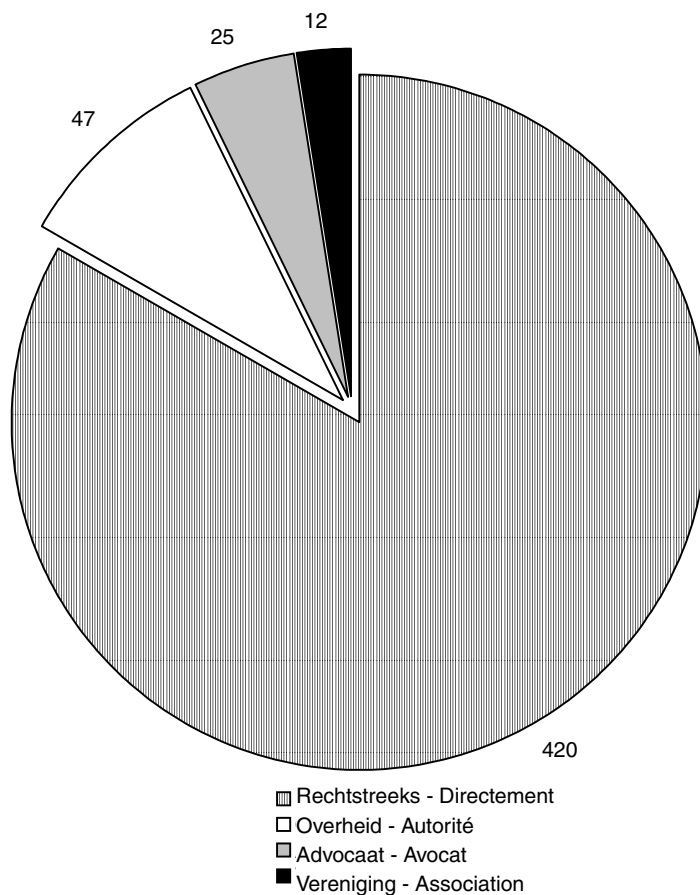


2.3.De wijze van indienen

Rechtstreeks	420
Overheid	47
Advocaat	25
Vereniging	12
TOTAAL	504

2.3.Le mode de dépôt des plaintes

Directement	420
Autorité	47
Avocat	25
Association	12
TOTAL	504



3. GEGEVENS OVER DE POLITIEDIENSTEN

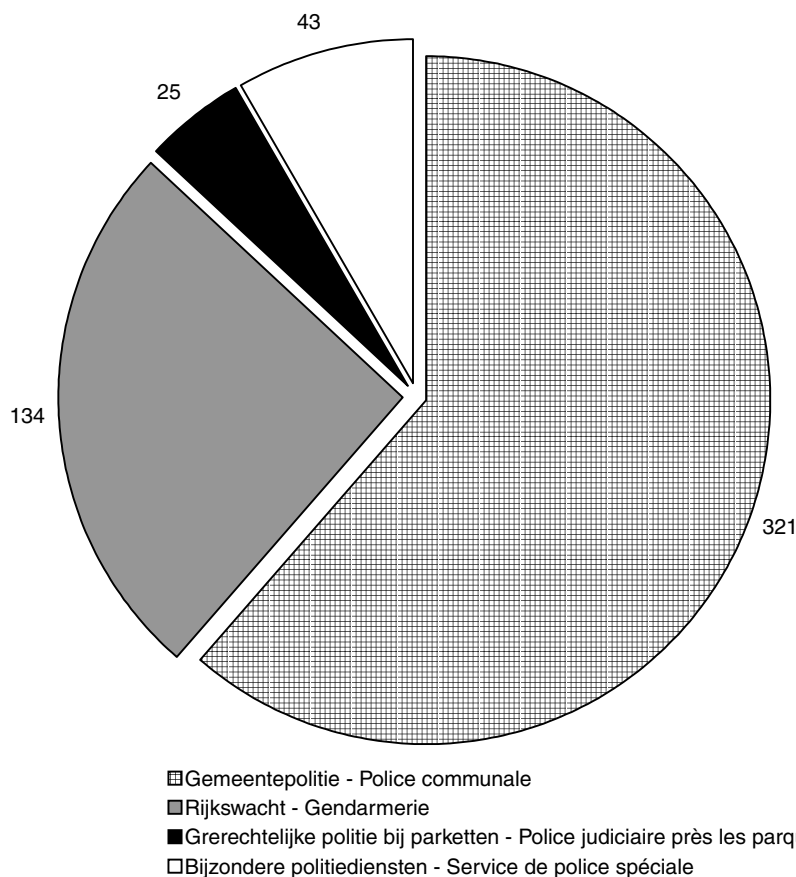
Gemeentepolitie	321
Rijkswacht	134
Gerechtelijke politie bij de parketten	25
Bijzondere politiediensten	43
TOTAAL	523 (*)

(*) Sommige dossiers betreffen meer dan één politiedienst

3. DONNÉES RELATIVES AUX SERVICES DE POLICE

Police communale	321
Gendarmerie	134
Police judiciaire près les parquets	25
Services de police spéciale	43
TOTAL	523(*)

(*) Certains dossiers peuvent concerner plus d'un service de police



4. HET VOORWERP VAN DE INGEDIENDE KLACHTEN EN AANGIFTEN

Teneinde een gestructureerd zicht te krijgen op de inhoud van de dossiers hanteert het Vast Comité P een systeem van 34 kwalificaties, verdeeld in 4 rubrieken.

* **Gedrag dat in strijd wordt geacht met wettelijke voorschriften**

- geweldpleging (fysiek)
- geweldpleging (verbaal)
- huiszoeking en beslag (onwettig, willekeurig, enz.)
- identiteitscontrole (onwettig, willekeurig, enz.)
- machtsoverschrijding (intimidatie, bedreiging, enz.)
- niet acteren van klacht/aangifte
- niet verlenen van bijstand (in het algemeen)
- onrechtmatige vaststellingen (wegens geen inbreuk, onbevoegdheid van de politie, enz.)
- strafrechtelijke inbreuk (zonder specificatie)
- vrijheidsberoving (onwettig, willekeurig, enz.)

* **Gedrag dat in strijd wordt geacht met de deontologie**

- aangifteplicht (plicht tot handelen)
- attitude over het algemeen (onbeleefd, onbeschoft, brutaal, drankmisbruik, wapendracht)
- cumulverbod
- discretie en reserve (foutieve informatie - kritiek op de overheid)
- gehoorzaamheid (hiërarchie - overheid)
- handelingen uit het privé-leven die de waardigheid van het ambt in het gedrang brengen
- ijver en efficiëntie (overdreven ijver, willekeur, technische bekwaamheid, kwaliteit)
- loyautéit (gebrek aan medewerking - respect voor wetten en reglementen)
- neutraliteit (gelijke behandeling van burgers - discriminatie)
- onkreukbaarheid (misbruik maken van zijn functie, discriminatie, voorbeeldfunctie)

* **Klachten in verband met de politieorganisatie**

- aanwerving en selectie
- algemeen
- coördinatie met andere diensten
- dienstaanwijzing
- doelmatigheid van de dienst
- leidinggeven
- opleiding en vorming
- personeelsbeheer (statuut - tuchtregime)

- relationele problemen op het werk
- uitrusting en materiaal

4. L'OBJET DES PLAINTES ET DÉNONCIATIONS DÉPOSÉES

Pour avoir une vision structurée du contenu des dossiers, le Comité permanent P utilise un système de 34 qualifications réparties en 4 rubriques.

* **Comportements estimés contraires aux prescriptions légales**

- actes de violence (physique)
- actes de violence (verbal)
- perquisitions et saisies (illégales, arbitraires, etc.)
- contrôles d'identité (illégaux, arbitraires, etc.)
- excès de pouvoir (intimidation, menace, etc.)

- refus d'acter une plainte/dénonciation
- non-assistance (en général)
- constatations injustes (pour absence d'infraction, incompétence de la police, etc.)
- infractions pénales (sans spécification)
- privations de liberté (illégales, arbitraires, etc.)

* **Comportements estimés contraires à la déontologie**

- devoir de dénonciation (devoir d'agir)
- attitude globale (impoli, impertinent, brutal, abus de boisson, port d'arme)
- interdiction de cumul
- discrétion et réserve (information fautive - critique de l'autorité)
- obéissance (hiérarchie - autorité)
- actes de la vie privée qui portent atteinte à la dignité de la fonction
- zèle et efficacité (excès de zèle, arbitraire, aptitude technique, qualité)
- loyauté (manque de collaboration - manque de respect des lois et règlements)
- neutralité (traitement égal des citoyens - discrimination)
- intégrité (abus de sa fonction, discrimination, fonction d'exemple)

* **Plaintes relatives à l'organisation policière**

- recrutement et sélection
- organisation générale
- coordination avec d'autres services
- affectation
- efficacité du service
- direction
- formation
- gestion du personnel (statut - régime disciplinaire)
- problèmes relationnels au travail
- équipement et matériel

*** Andere klachten**

- beleidsproblemen
- geschillen met bestuurlijke overheden
- geschillen met gerechtelijke overheden
- niet definieerbare zaken

4.1. De verdeling van klachten en aangiften per hoofdgroep

Gedrag dat in strijd wordt geacht met wettelijke voorschriften	471
Gedrag dat in strijd wordt geacht met de deontologie	336
Klachten in verband met de politieorganisatie	91
Andere klachten	36
TOTAAL	934(*)

(*) Sommige dossiers omvatten meerdere inbreuken

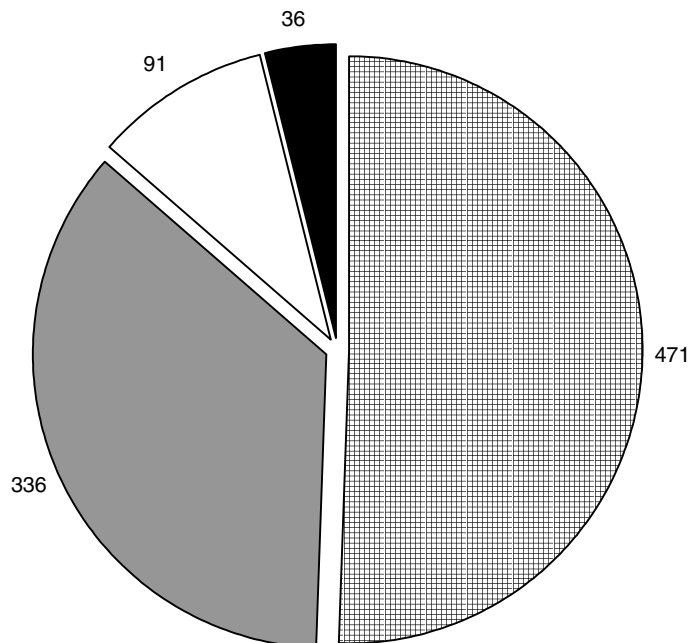
*** Autres plaintes**

- problèmes de politique
- conflits avec les autorités administratives
- conflits avec les autorités judiciaires
- affaires indéfinissables

4.1. La répartition des plaintes et dénonciations par catégorie

Comportements estimés contraires aux prescriptions légales	471
Comportements estimés contraires à la déontologie	336
Plaintes relatives à l'organisation policière	91
Autres plaintes	36
TOTAL	934(*)

(*) Certains dossiers comprennent plusieurs types d'infractions



- ▣ Gedrag in strijd met wettelijke voorschriften - Comp. contraires aux prescriptions légales
- ▣ Gedrag in strijd met de deontologie - Comp. contraires à la déontologie
- Klachten in verband met de politieorganisatie - Plaintes relatives à l'organisation policière
- Andere klachten - Autres plaintes

4.2. De verdeling van klachten en aangiften binnen de hoofdgroep

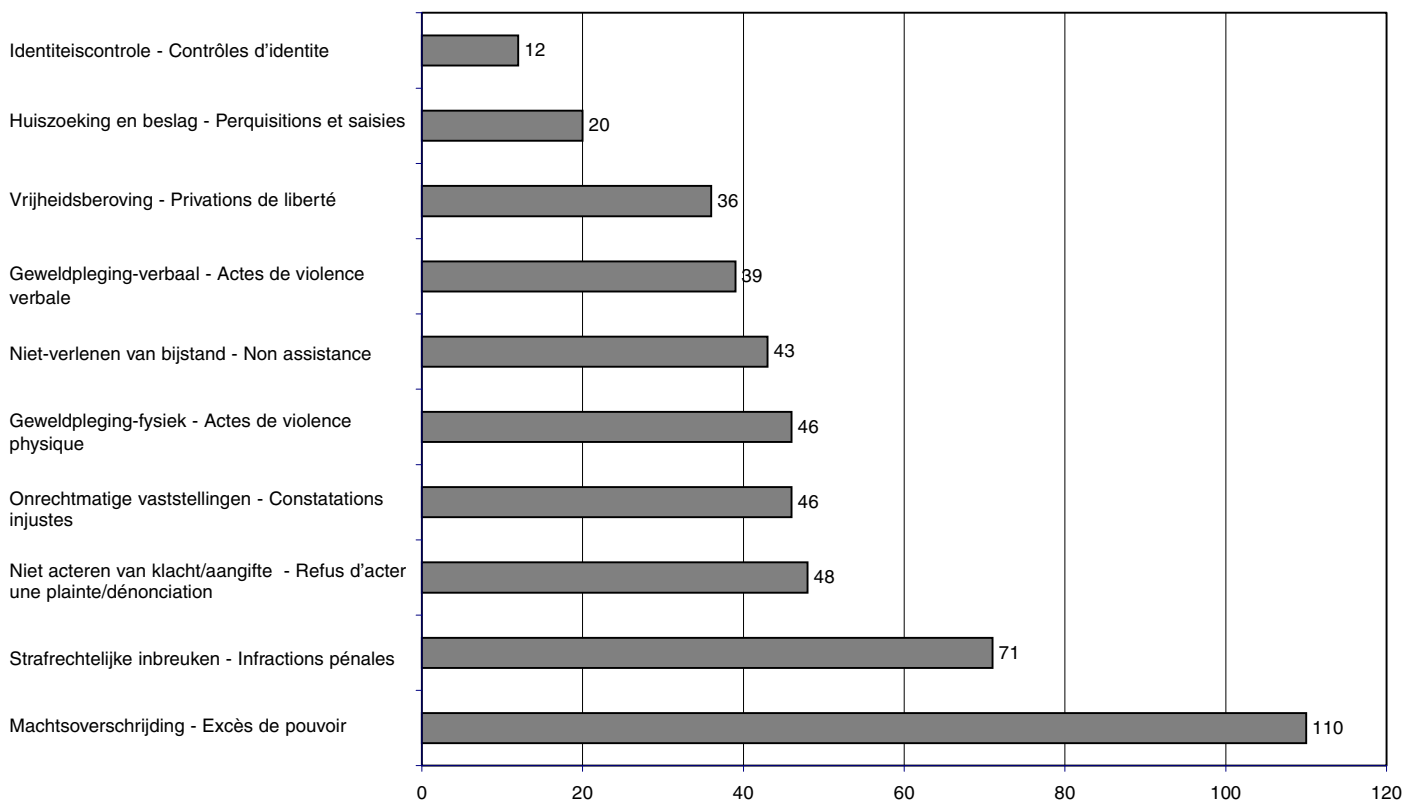
4.2.1. Gedrag in strijd met wettelijke voorschriften

Machtsoverschrijding	110
Strafrechtelijke inbreuken	71
Niet acteren van klacht/aangifte	48
Onrechtmatige vaststellingen	46
Geweldpleging-fysiek	46
Niet-verlenen van bijstand	43
Geweldpleging-verbaal	39
Vrijheidsberoving	36
Huiszoeking en beslag	20
Identiteitscontrole	12
TOTAAL	471

4.2. La répartition des plaintes et dénonciations au sein du groupe principal

4.2.1. Comportements estimés contraires aux prescriptions légales

Excès de pouvoir	110
Infractions pénales	71
Refus d'acter une plainte/dénonciation	48
Constatations injustes	46
Actes de violence physique	46
Non-assistance	43
Actes de violence verbale	39
Privations de liberté	36
Perquisitions et saisies	20
Contrôles d'identité	12
TOTAL	471

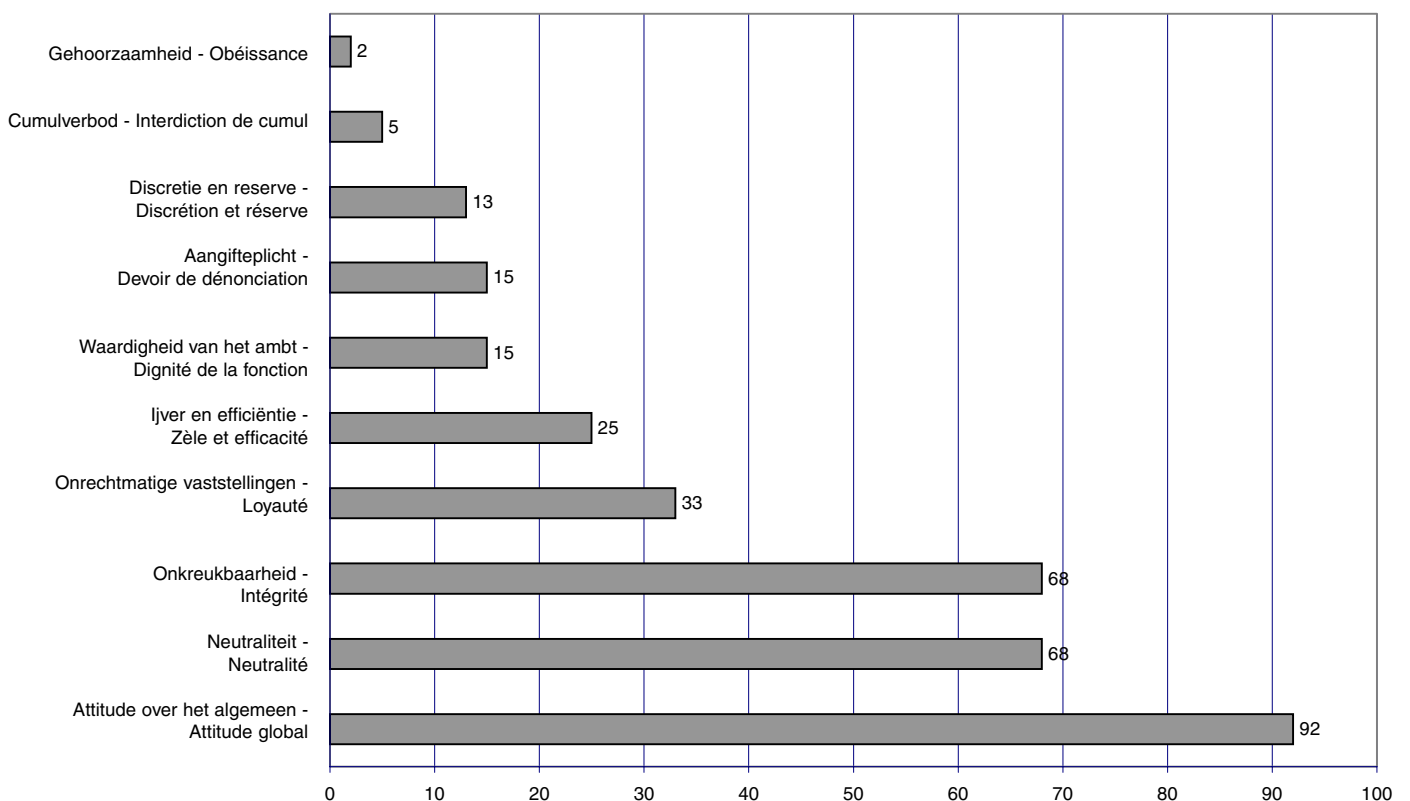


4.2.2. Gedrag in strijd met de deontologie

Attitude over het algemeen	92
Neutraliteit	68
Onkreukbaarheid	68
Onrechtmatige vaststellingen	33
Ijver en efficiëntie	25
Waardigheid van het ambt	15
Aangifteplicht	15
Discretie en reserve	13
Cumulverbod	5
Gehoorzaamheid	2
TOTAAL	336

4.2.2. Comportements estimés contraires à la déontologie

Attitude globale	92
Neutralité	68
Intégrité	68
Loyauté	33
Zèle et efficacité	25
Dignité de la fonction	15
Devoir de dénonciation	15
Discretion et réserve	13
Interdiction de cumul	5
Obéissance	2
TOTAL	336

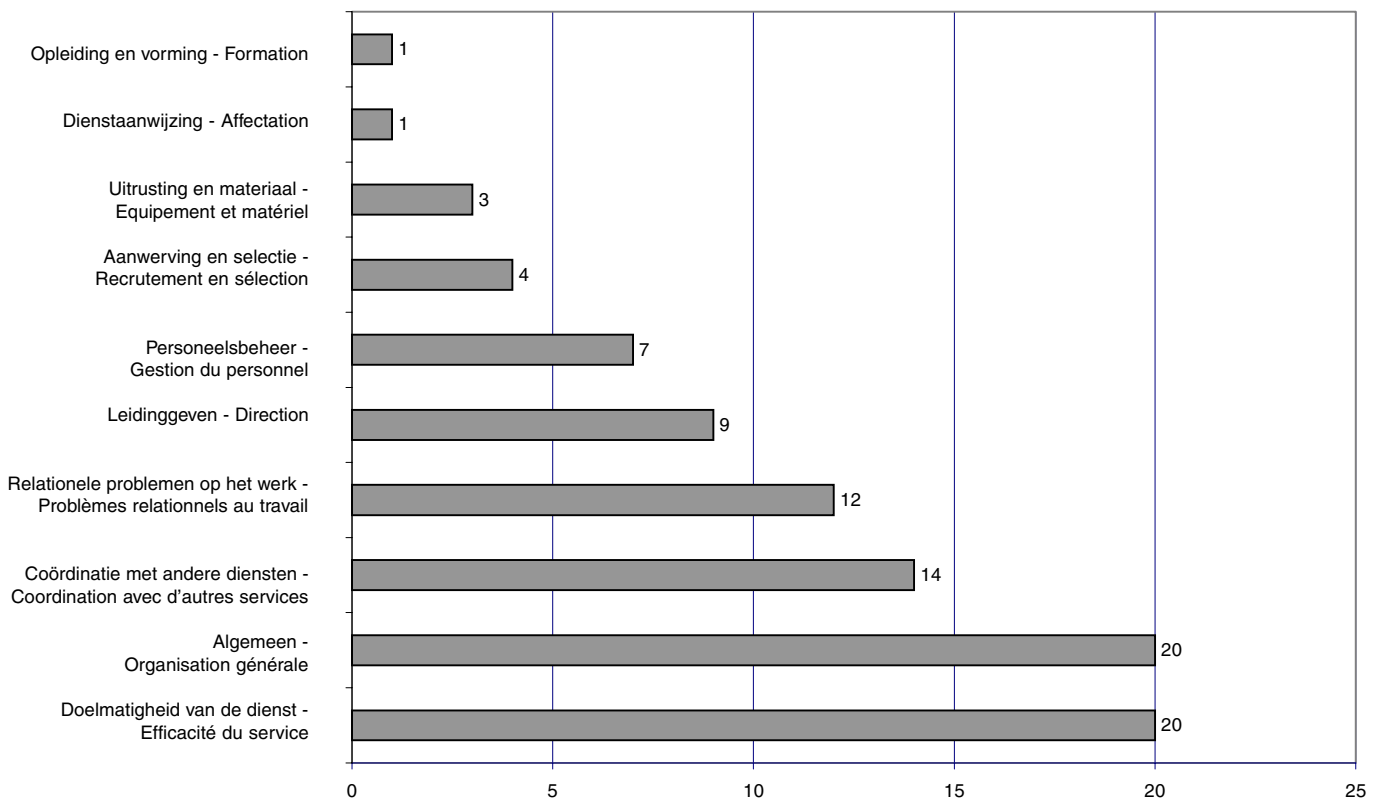


4.2.3. Klachten in verband met de politieorganisatie

Doelmatigheid van de dienst	20
Algemeen	20
Coördinatie met andere diensten	14
Relationele problemen op het werk	12
Leidinggeven	9
Personeelsbeheer	7
Aanwerving en selectie	4
Uitrusting en materiaal	3
Dienstaanwijzing	1
Opleiding en vorming	1
TOTAAL	91

4.2.3. Plaintes relatives à l'organisation policière

Efficacité du service	20
Organisation générale	20
Coordination avec d'autres services	14
Problèmes relationnels au travail	12
Direction	9
Gestion du personnel	7
Recrutement et sélection	4
Équipement et matériel	3
Affectation	1
Formation	1
TOTAL	91



HOOFDSTUK II

De gerechtelijke onderzoeken en informatie behandeld door de Dienst Enquêtes P

1. DE GERECHTELIJKE ONDERZOEKEN VAN HET WERKJAAR 1998-1999

Na twee jaar na elkaar te zijn gedaald is het aantal gerechtelijke onderzoeken ten laste van politie-ambtenaren gestegen.

- 341 in 1994 - 1995
- 321 in 1995 - 1996
- 209 in 1996 - 1997
- 287 in 1997 - 1998
- 323 in 1998 - 1999

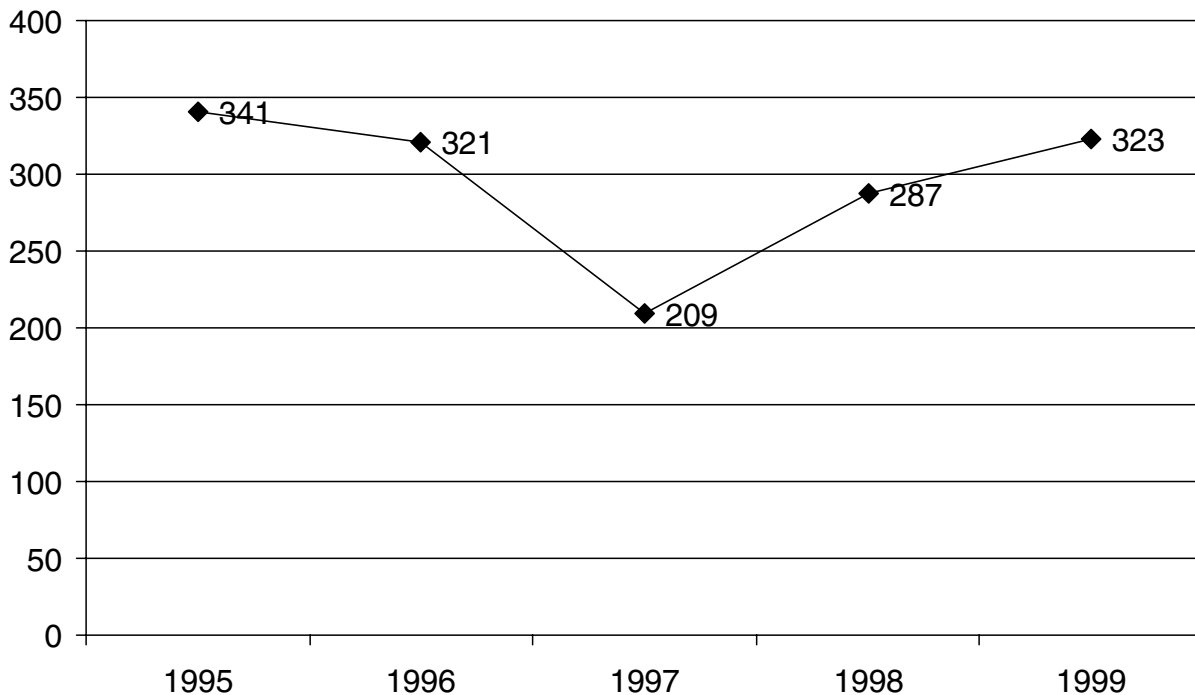
CHAPITRE II

Les enquêtes judiciaires et les informations traitées par le Service d'enquêtes P

1. LES ENQUÊTES JUDICIAIRES DE L'EXERCICE 1998-1999

Après avoir connu une diminution pendant deux années consécutives, les enquêtes judiciaires à charge de fonctionnaires de police sont en augmentation.

- 341 en 1994 - 1995
- 321 en 1995 - 1996
- 209 en 1996 - 1997
- 287 en 1997 - 1998
- 323 en 1998 - 1999



1.1. Verdeling per gerechtelijk arrondissement

Arrondissement	Aantal dossiers behandeld door de Dienst Enquêtes P.	Aantal artikelen 26	Σ	Bevolking per gerechtelijk arrondissement (op 31/12/1997)
Arrondissement	Nombre de dossiers traités par le Service d'enquêtes P.	Nombre d'articles 26	Σ	Population par arrondissement judiciaire (au 31/12/1997)
Antwerpen	28	65	93	928.386
Arlon	1	2	3	99.339
Brugge	8	3	11	480.388
Bruxelles/Brussel	184	182	366	1.507.285
Charleroi	13	16	29	571.207
Dendermonde	15	6	21	583.494
Dinant	0	7	7	161.627
Eupen	0	0	0	70.119
Gent	12	12	24	572.913
Hasselt	5	1	6	423.896
Huy	0	0	0	144.361
Ieper	0	0	0	120.290
Kortrijk	0	1	1	434.567
Leuven	4	4	8	453.772
Liège	11	19	30	615.333
Marche	0	0	0	65.530
Mechelen	4	4	8	307.188
Mons	4	42	46	415.376
Namur	2	7	9	270.286
Neufchâteau	2	0	2	78.348
Nivelles	4	20	24	345.184
Oudenaarde	5	4	9	201.169
Tongeren	2	5	7	360.031
Tournai	5	2	7	296.799
Turnhout	10	1	11	402.283

Arrondissement	Aantal dossiers behandeld door de Dienst Enquêtes P.	Aantal artikelen 26	Σ	Bevolking per gerechtelijk arrondissement (op 31/12/1997)
Arrondissement	Nombre de dossiers traités par le Service d'enquêtes P.	Nombre d'articles 26	Σ	Population par arrondissement judiciaire (au 31/12/1997)
Verviers	4	4	8	193.198
Veurne	0	1	1	89.895
TOTAL	323	408	731	10.192.264 (*)

(*) Deze cijfers werden ons bezorgd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

(*) Ces chiffres nous ont été communiqués par l'Institut National de statistiques.

Het aantal door de Dienst Enquêtes behandelde gerechtelijke dossiers vertegenwoordigt slechts een deel van alle gerechtelijke dossiers die zijn geopend ten laste van leden van de ordediensten. Om deze leemte aan te vullen hebben we een tabel gemaakt waarin we de artikelen 26 hebben opgenomen die de dienst heeft ontvangen. Wanneer we het aantal door de Dienst Enquêtes behandelde gerechtelijke dossiers optellen met het aantal artikelen 26, krijgen we een realistischer beeld van de werkelijke situatie in elk gerechtelijk arrondissement, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat deze cijfers nog altijd geen volledig beeld geven.

Wanneer we een parallel trekken tussen deze cijfers en het bevolkingscijfer per gerechtelijk arrondissement, kunnen we het belang van het aantal gerechtelijke dossiers per arrondissement relativiseren. Het is immers niet meer dan logisch dat in dichtbevolkte gerechtelijke arrondissementen meer klachten tegen de politiediensten worden neergelegd.

Le nombre de dossiers judiciaires traités par le Service d'enquêtes ne représente qu'un pourcentage de l'ensemble des dossiers judiciaires ouverts à charge de membres des forces de l'ordre. Afin de pallier cette lacune, nous avons établi un tableau tenant également compte des articles 26 qui furent adressés au Service d'enquêtes P. Le nombre de dossiers judiciaires traités par le Service d'enquêtes additionné au nombre des articles 26 donne un aperçu plus réaliste de la situation dans chaque arrondissement judiciaire, tout en étant cependant conscient que ces chiffres restent toujours parcellaires.

Une mise en parallèle de ces chiffres avec la population par arrondissement judiciaire permet de relativiser l'importance du nombre de dossiers judiciaires par arrondissement. En effet, il est logique que les arrondissements judiciaires ayant une forte population connaissent un nombre de plaintes plus important envers leurs services de police.

1.2. Verdeling per politiedienst

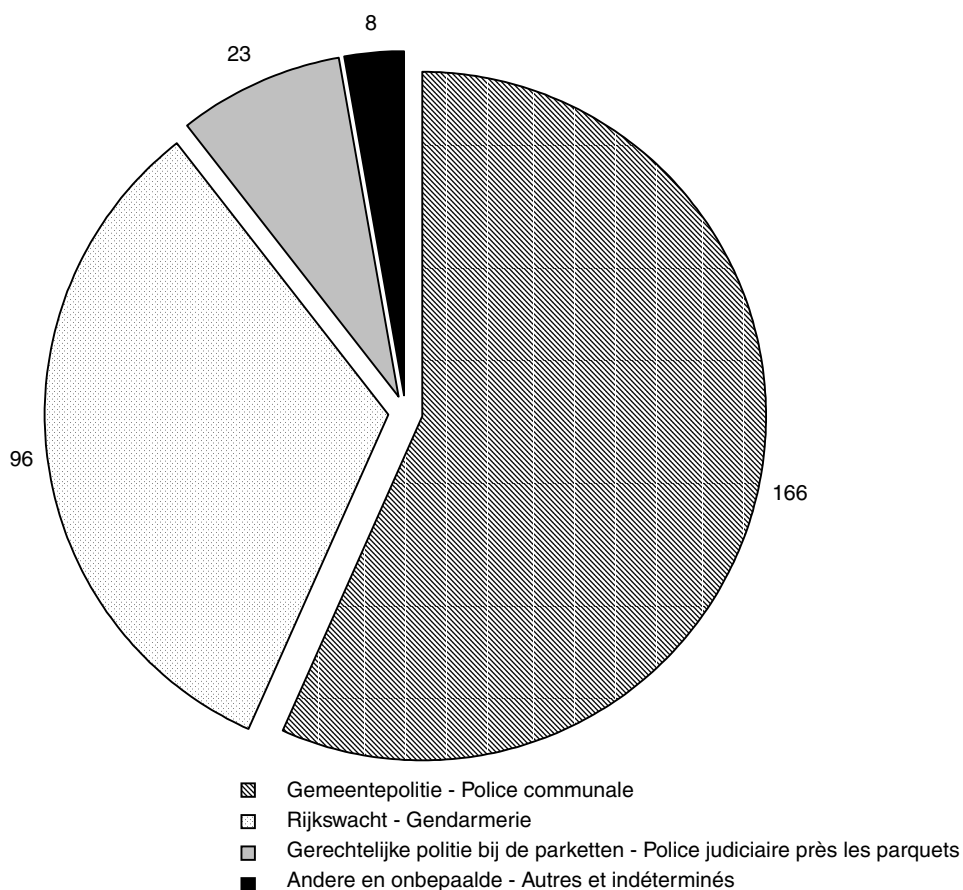
Gemeentepolitie	200
Rijkswacht	95
Gerechtelijke politie bij de parketten	35
Andere en onbepaalde	9 + 4
TOTAAL	343 (*)

(*) Sommige dossiers hebben betrekking op meer dan één politiedienst

1.2. Distribution par service de police

Police communale	200
Gendarmerie	95
Police Judiciaire près les parquets	35
Autres et indéterminés	9 + 4
TOTAL	343 (*)

(*) Certains dossiers concernent plus d'un service de police



1.3.De klagers - slachtoffers (*)*1.3.1. Geslacht van de klagers*

Mannelijk	263
Vrouwelijk	53
Onbepaald	9
TOTAAL	325 (**)

(*) Sommige klachten werden ingediend door verschillende personen

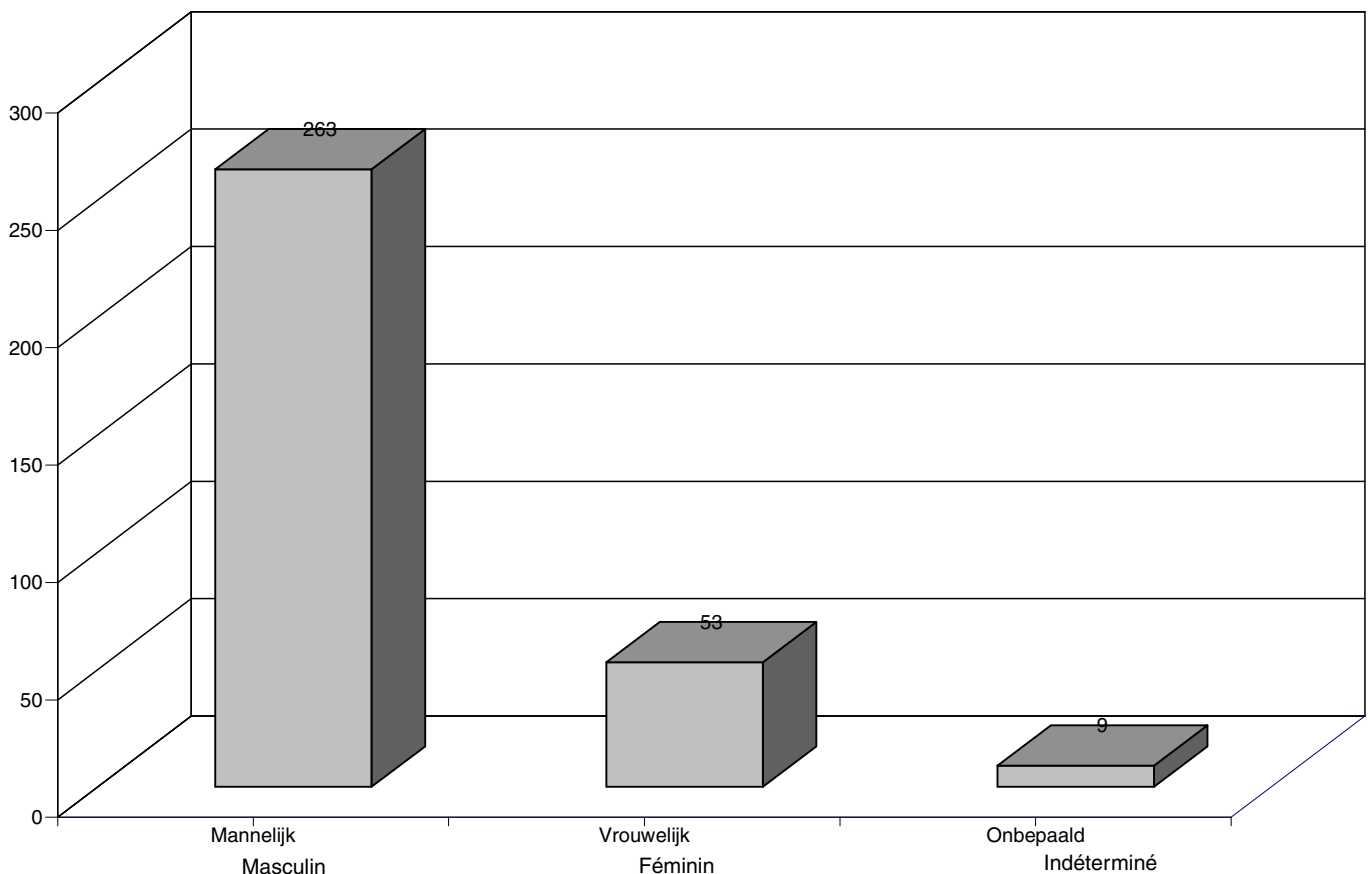
(**) Dossiers na een klacht van ambtswege zijn hierin niet opgenomen

1.3.Les plaignants - victimes (*)*1.3.1. Le sexe des plaignants*

Masculin	263
Féminin	53
Indéterminé	9
TOTAL	325 (**)

(*) Certaines plaintes ont été déposées par plusieurs personnes

(**) Les dossiers sur plainte d'office ne sont pas repris.

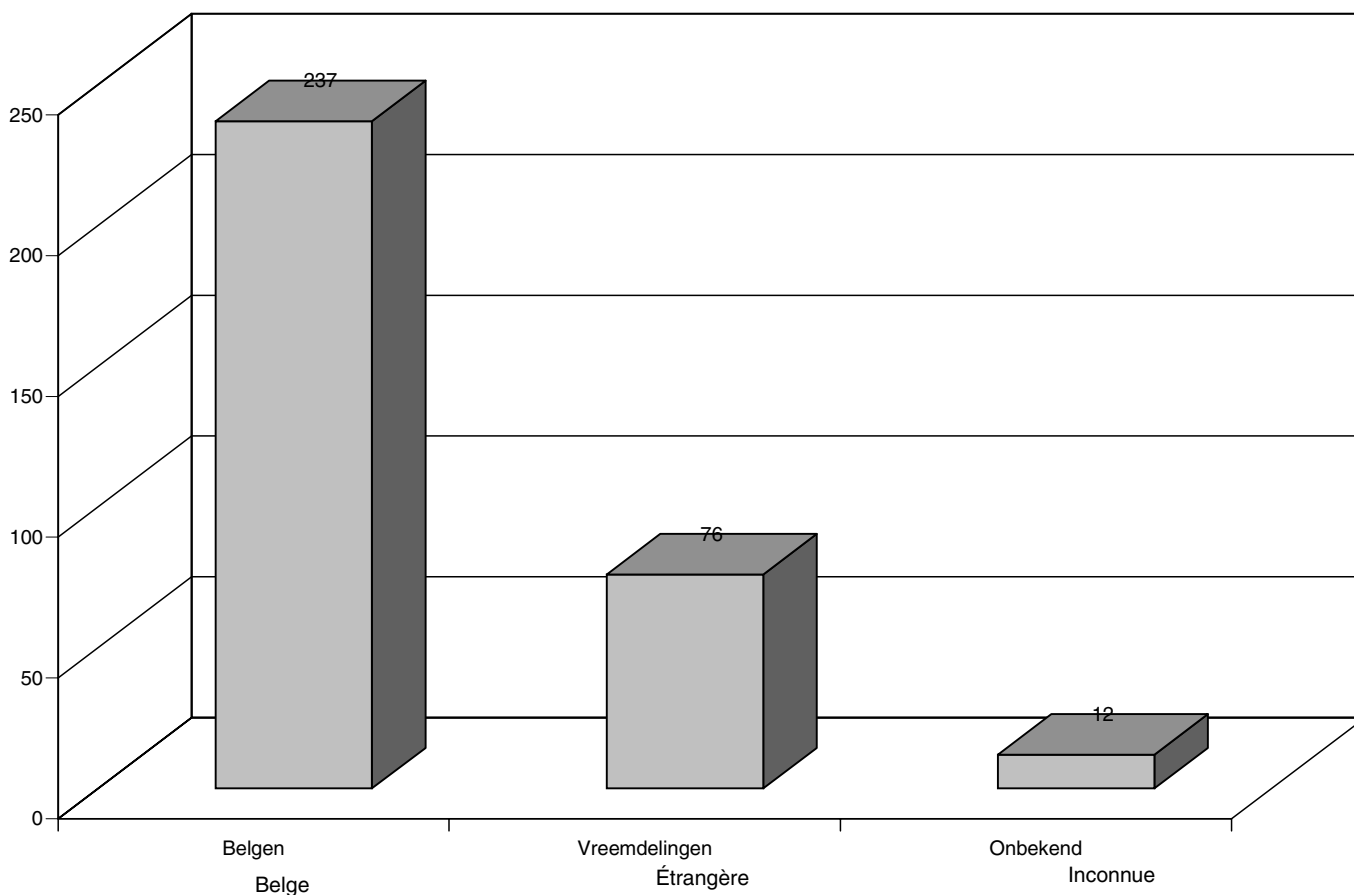


1.3.2. Nationaliteit van de klagers

Belgen	237
Vreemdelingen	76
Onbekend	12
TOTAAL	325

1.3.2. La nationalité des plaignants

Belge	237
Etrangère	76
Inconnue	12
TOTAL	325

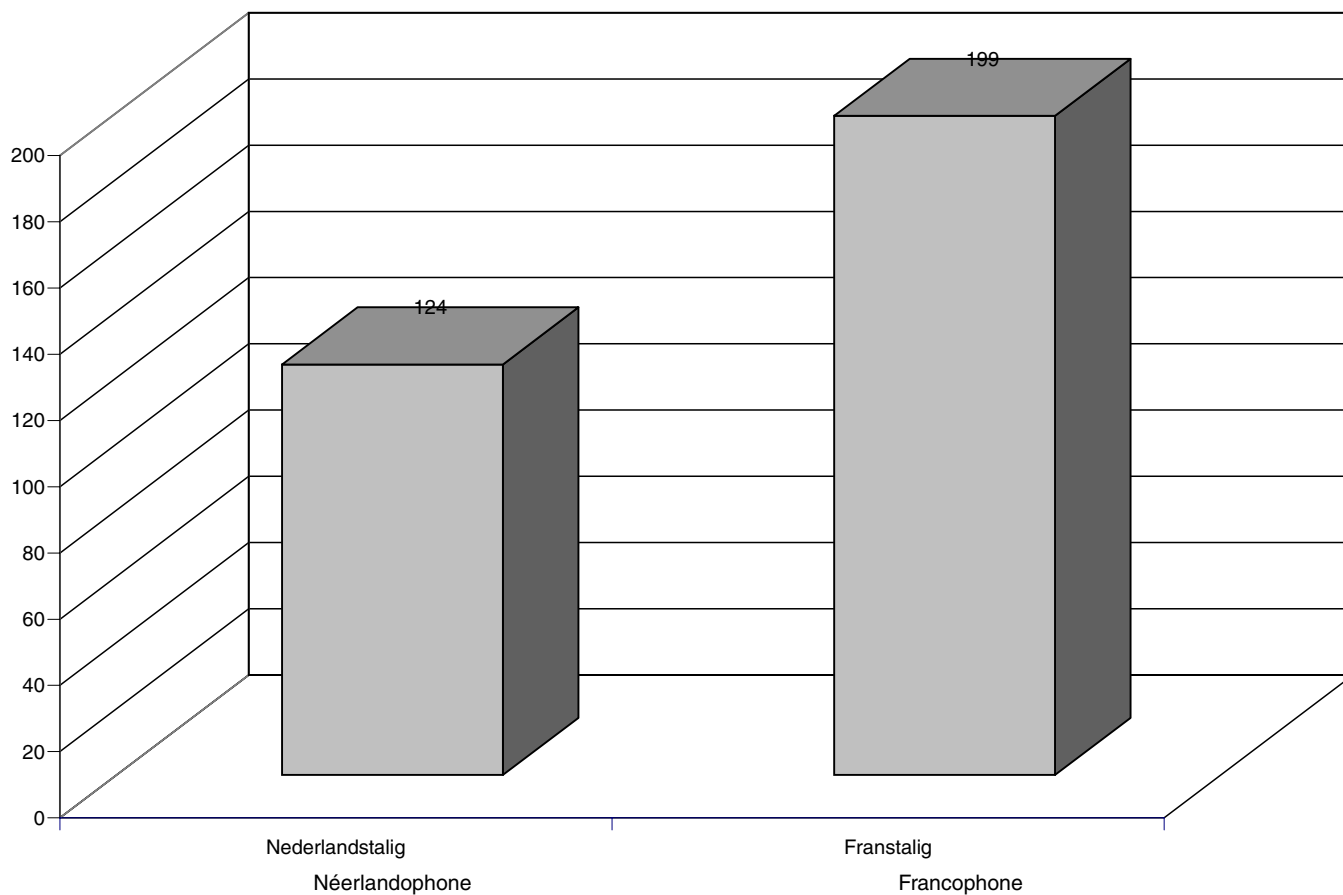


1.3.3. Taalrol van de dossiers

Nederlandstalig	124
Franstalig	199
TOTAAL	323

1.3.3. Le rôle linguistique des dossiers

Néerlandophone	124
Francophone	199
TOTAL	323

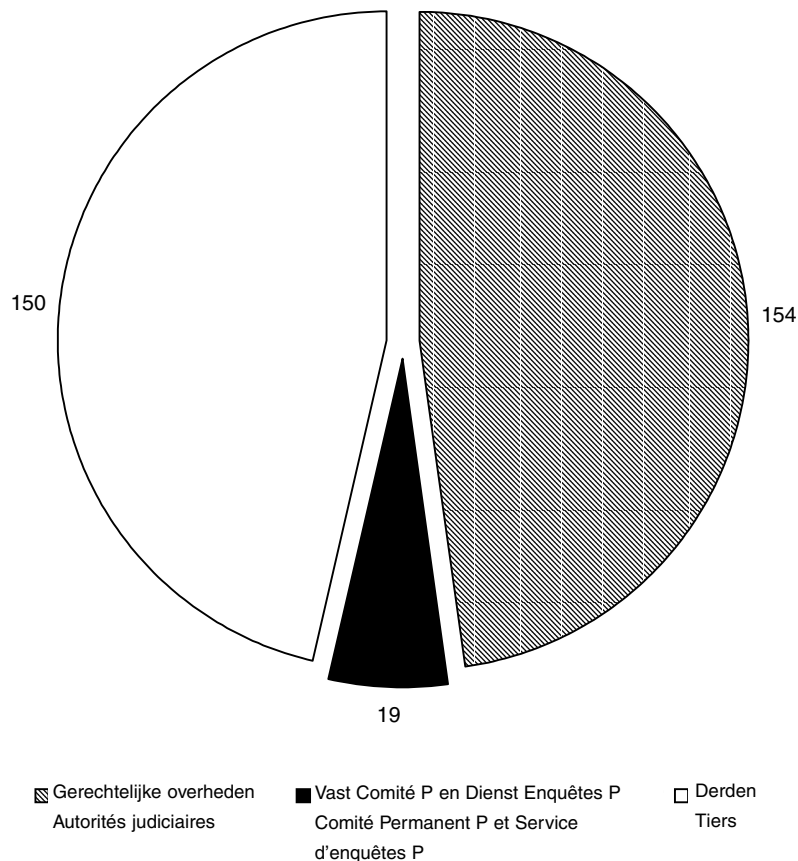


1.4. Aanhangigmaking bij de Dienst Enquêtes P

Procureurs des Konings	98
Onderzoekersrechters	52
Vast Comité P	17
Dienst Enquêtes P	2
Klagers	153
Andere	1
TOTAAL	323

1.4. Saisine du Service d'enquêtes P

Procureurs du Roi	98
Juges d'Instruction	52
Comité permanent P	17
Service d'enquêtes P	2
Plaignants	153
Autres	1
TOTAL	323



1.5.Aantal en soorten inbreuken

Feiten	Ger. dossiers	Art. 26	Σ
Diefstal door middel van geweld of bedreigingen	1	1	2
Afpersing	0	1	1
Winkeldiefstal	1	2	3
Inbreuk betreffende het bevolkingsregister	0	1	1
Huisdiefstal	2	1	3
Fouten begaan door personen aangesteld om gevangenen te begeleiden of te bewaken	0	2	2
Diefstal door middel van braak, inklimming of valse sleutels	2	2	4
Diefstal met verzwarende omstandigheden	1	5	6
Gewone diefstal	6	10	16
Verduistering	0	1	1
Misbruik van vertrouwen	0	3	3
Wegmaken van in beslag genomen voorwerpen	3	2	5
Oplichting	5	3	8
Valsheid in burgerlijke geschriften en in handelsgeschriften	0	15	15
Valse verklaring	2	0	2
Valse naam	1	0	1
Valse getuigenis	2	0	2
Omkoping	6	2	8
Verduistering of diefstal door ambtenaar	7	5	12
Belangenneming door ambtenaar	1	2	3
Valsheid gepleegd door een ambtenaar in de uitoefening van zijn functies	31	12	43
Heling	3	0	3
Doodslag	1	0	1

1.5. Type et nombre d'infractions

Faits	Dossiers jud.	Art. 26	Σ
Vol à l'aide de violences ou de menaces	1	1	2
Extorsion	0	1	1
Vol à l'étalage	1	2	3
Infraction relative au registre de la population	0	1	1
Vol domestique	2	1	3
Fautes commises par les personnes préposées à la conduite ou à la garde de détenus	0	2	2
Vol à l'aide d'escalade, d'effraction ou de fausses clés	2	2	4
Vol qualifié	1	5	6
Vol simple	6	10	16
Détournement	0	1	1
Abus de confiance	0	3	3
Détournement d'objets saisis	3	2	5
Escroquerie	5	3	8
Faux en écritures civiles ou commerciales	0	15	15
Fausse déclaration	2	0	2
Faux nom	1	0	1
Faux témoignage	2	0	2
Corruption	6	2	8
Détournement ou vol par fonctionnaire	7	5	12
Prise d'intérêt par fonctionnaire	1	2	3
Faux commis par un fonctionnaire dans l'exercice de ses fonctions	31	12	43
Recel	3	0	3
Meurtre	1	0	1

Feiten	Ger. dossiers	Art. 26	Σ
Ongesteldheid op de openbare weg	0	1	1
Willekeurige vrijheidsberoving	14	12	26
Daden van willekeur gepleegd door de overheid	82	81	163
Wapens (wederrechtelijk dragen, onwettig bezitten enz.)	3	6	9
Zedenzaken	3	13	16
Smaad	1	2	3
Slagen aan een persoon met een openbare hoedanigheid bekleed	0	1	1
Weerspannigheid tegenover de overheid of tegenover personen met een openbare hoedanigheid bekleed	0	2	2
Familieverlating	0	2	2
Niet-naleven bezoekrechten	0	1	1
Echtelijk geschil	0	3	3
Zedelijke bescherming van de jeugd	0	1	1
Opzettelijke slagen en verwondingen	82	147	229
Schuldig verzuim hulp te verlenen	4	5	9
Bedreigingen	22	52	74
Onopzettelijke slagen en verwondingen	1	3	4
Inmenging in openbare ambten	1	4	5
Beschadigingen	4	6	10
Vernieling van veldvruchten	0	1	1
Beledigingen	13	10	23
Laster	19	9	28
Eerroof	16	4	20
Schending van het beroepsgeheim	37	13	50
Schending van het briefgeheim	1	1	2
Lasterlijke aangifte	4	0	4
Woonstschennis	9	3	12
Aanslag op de persoonlijke levenssfeer	2	3	5

Faits	Dossiers jud.	Art. 26	Σ
Malade sur la voie publique	0	1	1
Détention et arrestation arbitraire	14	12	26
Actes arbitraires commis par l'autorité	82	81	163
Armes (port, détention, etc.)	3	6	9
Affaires de mœurs	3	13	16
Outrages	1	2	3
Coups à une personne ayant un caractère public	0	1	1
Rébellion envers l'autorité ou personnes ayant un caractère public	0	2	2
Abandon de famille	0	2	2
Non-représentation d'enfants	0	1	1
Scène de ménage	0	3	3
Préservation morale de la jeunesse	0	1	1
Coups et blessures volontaires	82	147	229
Abstention coupable de porter secours	4	5	9
Menaces	22	52	74
Coups et blessures involontaires	1	3	4
Immixtion dans les fonctions publiques	1	4	5
Dégradations	4	6	10
Destruction de récoltes	0	1	1
Injures	13	10	23
Calomnies	19	9	28
Diffamation	16	4	20
Violation du secret professionnel	37	13	50
Violation du secret des lettres	1	1	2
Dénonciation calomnieuse	4	0	4
Violation de domicile	9	3	12
Atteintes à la vie privée	2	3	5

Feiten	Ger. dossiers	Art. 26	Σ
Racisme	13	12	25
Xenofobie	3	7	10
Verdovende middelen	3	6	9
Hormonen	2	0	2
Sluikstorten	0	1	1
Radioverbindingen	0	1	1
Sluikwerk	1	0	1
Verkeersongevallen binnen de stad Brussel	0	2	2
Verkeersongevallen die zich hebben voorgedaan in het westen en het zuiden van Brussel	0	1	1
Verkeersongevallen die zich hebben voorgedaan buiten de Brusselse agglomeratie	0	2	2
Verkeersongevallen met samenhangende prognoses van dronkenschap	0	7	7
Wet van 01/07/56 op de verplichte aansprakelijkheidsverzekering	0	1	1
TOTAAL	415	496	911

(*) een vergelijking met het werkjaar 1997/1998 is niet mogelijk, aangezien de criteria niet dezelfde zijn.

Faits	Dossiers jud.	Art. 26	Σ
Racisme	13	12	25
Xénophobie	3	7	10
Stupéfiants	3	6	9
Hormones	2	0	2
Dépôts clandestins d'immondices	0	1	1
Radio-communications	0	1	1
Travail frauduleux	1	0	1
Accidents de roulage survenus sur le territoire de la ville de Bruxelles	0	2	2
Accidents de roulage survenus à l'ouest et au sud de Bruxelles	0	1	1
Accidents de roulage survenus en dehors de l'agglomération de Bruxelles	0	2	2
Accidents de roulage avec des prévisions connexes d'ivresse	0	7	7
Loi du 01/07/56 sur l'assurance obligatoire	0	1	1
TOTAL	415	496	911

(*) aucune comparaison avec 97/98 n'est possible car les critères ne sont pas les mêmes

1.6. Beslissingen m.b.t. de gerechtelijke dossiers

1.6. Décisions relatives aux dossiers judiciaires

Arrondissement	Totaal	Zonder gevolg geklasseerd	Vonnissen en arresten	Ontslag van rechtsvervolgning
<i>Arrondissement</i>	<i>Total</i>	<i>Classés sans suite</i>	<i>Jugement</i>	<i>Non-lieu</i>
Antwerpen	28	4	0	2
Arlon	1	1	0	0
Brugge	8	0	0	0
Bruxelles/Brussel	184	32	0	0
Charleroi	13	4	0	0
Dendermonde	15	3	1	0
Dinant	0	0	0	0
Eupen	0	0	0	0
Gent	12	4	0	0
Hasselt	5	1	0	0
Huy	0	0	0	0
leper	0	0	0	0
Kortrijk	0	0	0	0
Leuven	4	1	0	0
Liège	11	0	0	0
Marche	0	0	0	0
Mechelen	4	2	0	0
Mons	4	0	0	0
Namur	2	0	0	0
Neufchâteau	2	0	0	1
Nivelles	4	2	0	0
Oudenaarde	5	0	0	0
Tongeren	2	1	0	0
Tournai	5	1	0	0

Arrondissement	Totaal	Zonder gevolg geklasseerd	Vonnissen en arresten	Ontslag van rechtsvervolgning
<i>Arrondissement</i>	<i>Total</i>	<i>Classés sans suite</i>	<i>Jugement</i>	<i>Non-lieu</i>
Turnhout	10	3	0	0
Verviers	4	1	0	0
Veurne	0	0	0	0
TOTAAL	323	60	1	3

Van de 323 gerechtelijke dossiers die tijdens de onderzochte periode aan de Dienst Enquêtes zijn toevertrouwd, is vandaag bijna 1/5 geseponeerd; in slechts 1 dossier is een vonnis of veroordeling uitgesproken en in 3 zaken is ontslag van rechtsvervolgning verleend. In de andere dossiers is het onderzoek nog niet afgerond of is tot op heden nog geen gerechtelijke beslissing genomen.

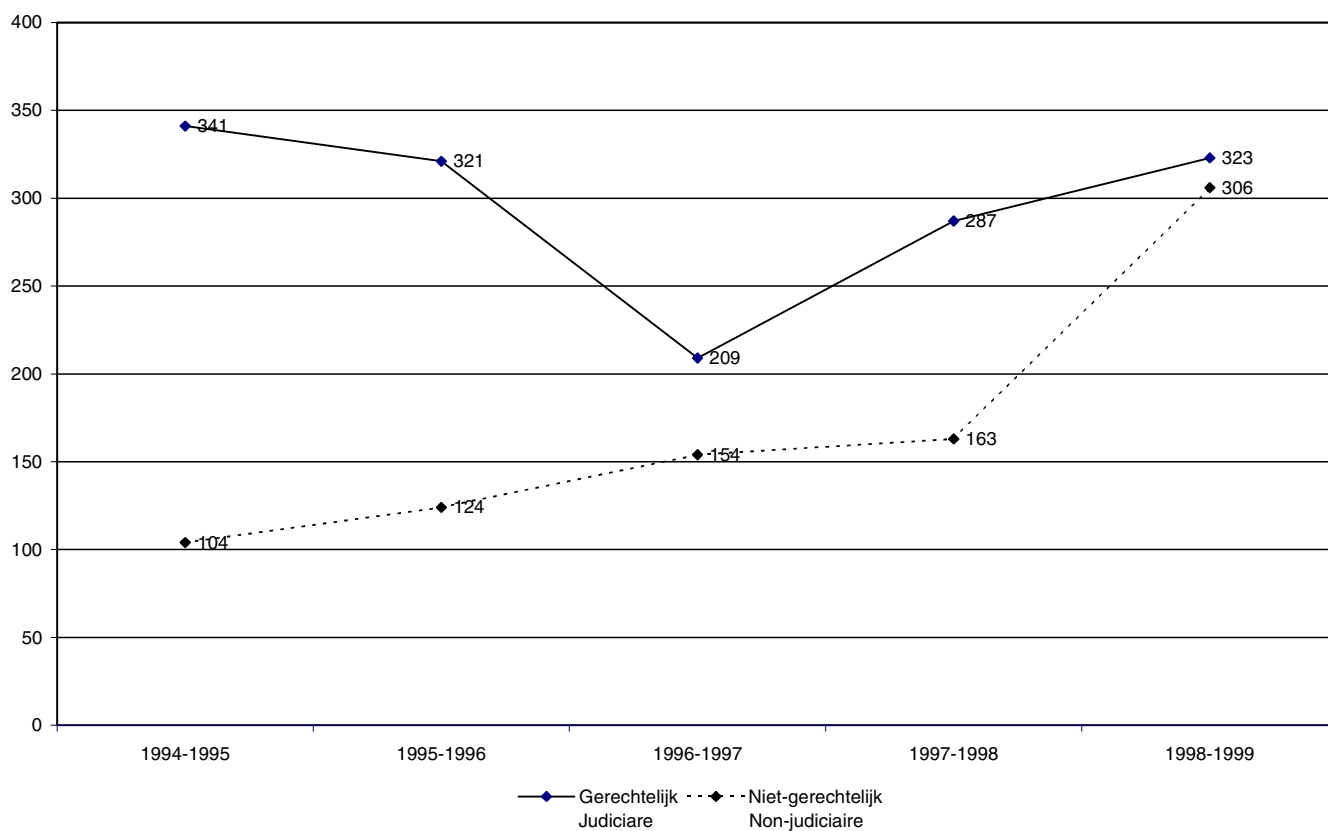
Sur les 323 dossiers judiciaires qui furent confiés au Service d'enquêtes P durant cette année, près de 1/5 de ceux-ci sont déjà classés à l'heure actuelle, un seul fait l'objet d'un jugement ou condamnation et 3 bénéficièrent d'un non-lieu. Les autres dossiers ne sont toujours pas terminés au niveau de l'enquête, ou aucune décision judiciaire n'a encore été prise à ce jour.

**2. VERDELING VAN DE ACTIVITEITEN VAN DE
DIENST ENQUÊTES TUSSEN GERECHTELIJK
EN NIET-GERECHTELIJK**

	Gerechtelijk	Niet-gerechtelijk
1994-1995	341	104
1995-1996	321	124
1996-1997	209	154
1997-1998	287	163
1998-1999	323	306

**2. RÉPARTITION DES ACTIVITÉS DU SERVICE
D'ENQUÊTES ENTRE LE JUDICIAIRE ET
LE NON-JUDICIAIRE**

	Judiciaire	Non-judiciaire
1994-1995	341	104
1995-1996	321	124
1996-1997	209	154
1997-1998	287	163
1998-1999	323	306



2.1. Aantal dossiers behandeld door de Dienst Enquêtes

Aantal dossiers			
Gerechtigd	Toezicht	Niet-gerechtigd	TOTAAL
323	7	306	636

Het werkjaar 1998-1999 vertoont een interessante evolutie in de verhouding tussen gerechtelijke en niet-gerechtigde dossiers. We dienen namelijk vast te stellen dat sinds de oprichting van de Dienst Enquêtes de verdeling tussen beide opvallend gelijk loopt, dit in tegenstelling tot de vorige werkjaren waar het aantal gerechtelijke dossiers veel groter was dan het aantal niet-gerechtigde dossiers.

Deze ontwikkeling is in hoofdzaak het gevolg van de toename van het aantal niet-gerechtigde dossiers, dat is gestegen van 163 (1997-1998) tot 306 (1998-1999).

Het aantal gerechtelijke dossiers is ongeveer gelijk gebleven in vergelijking met het vorige werkjaar.

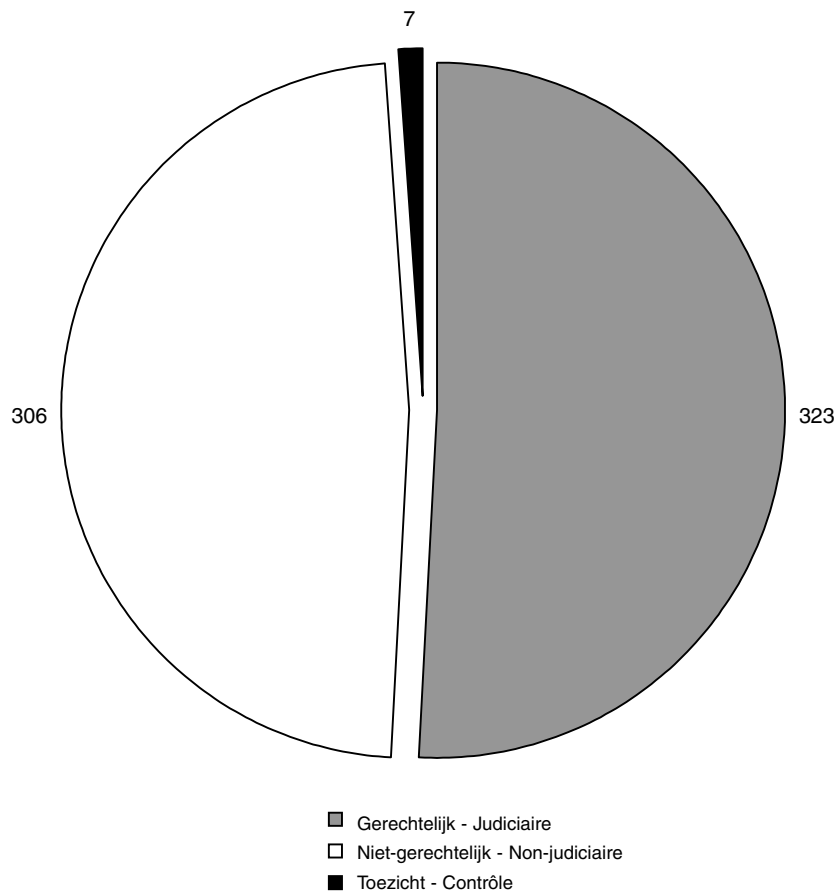
2.1. Nombre de dossiers traités par le Service d'enquêtes

Nombre de dossiers			
Judiciaire	Contrôle	Non-judiciaire	TOTAL
323	7	306	636

L'exercice 1998-1999 dégage une progression intéressante dans le rapport entre les dossiers judiciaires et non-judiciaires. Nous pouvons constater que depuis la création du Service d'enquêtes P, la répartition est sensiblement égale entre ces deux domaines alors que précédemment la part de judiciaire l'emportait largement sur le non-judiciaire.

Cette évolution est principalement due à l'augmentation du nombre des dossiers non-judiciaires qui est passé de 163 (1997-1998) à 306 (1998-1999), le nombre des dossiers judiciaires reste dans un niveau semblable par rapport à l'exercice précédent.

Le nombre total de dossiers traités passe de ce fait de 466 (1997-1998) à 636 (1998-1999), soit une progression de 170.



2.2. Aantallen processen-verbaal opgesteld door de Dienst Enquêtes P

Aantal processen-verbaal				
	Gerech- telijk	Toe- zicht	Niet- gerechtelijk	TOTAAL
1997-1998	1722	148	489	2359
1998-1999	2127	221	893	3241

De toename van het aantal niet-gerechtelijke dossiers tijdens het werkjaar 1998-1999 heeft een weerslag op het totaal aantal processen-verbaal van de Dienst Enquêtes.

De toename van het aantal processen-verbaal situeert zich hoofdzakelijk op het niveau van het toezicht en het niet-gerechtelijke. In vergelijking met 1997-1998, nemen we in 1998-1999 de volgende evolutie waar :

- het aantal gerechtelijke processen-verbaal is toegenomen met 23%,
- het aantal processen-verbaal inzake toezicht is toegenomen met 49%,
- het aantal niet-gerechtelijke processen-verbaal is toegenomen met 82%.

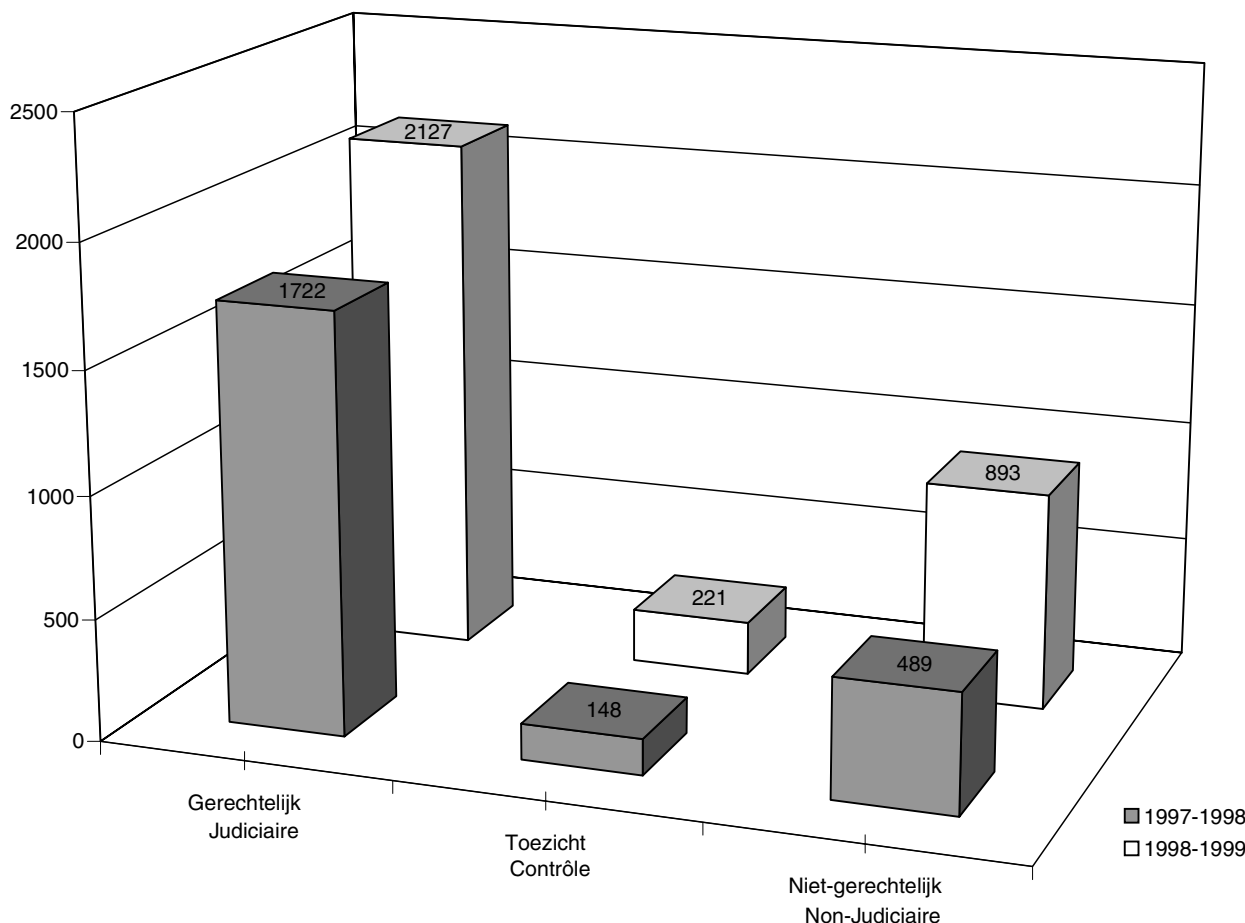
2.2. Nombre de procès-verbaux rédigés par le Service d'enquêtes P

Nombre de procès-verbaux				
	Judiciaire	Contrôle	Non- judiciaire	TOTAL
1997-1998	1722	148	489	2359
1998-1999	2127	221	893	3241

L'évolution croissante pour l'exercice 1998-1999 du nombre de dossiers non-judiciaires se répercute au niveau du nombre total de procès-verbaux.

Cette augmentation se porte essentiellement au niveau du contrôle et du non-judiciaire. C'est ainsi qu'entre l'exercice 1997-1998 et l'exercice 1998-1999 :

- le nombre de procès-verbaux judiciaires a connu une augmentation de 23%,
- le nombre de procès-verbaux contrôle a connu une augmentation de 49%,
- le nombre de procès-verbaux non-judiciaires a connu une augmentation de 82%.



HOOFDSTUK III

De toezichtsonderzoeken

HET WERKJAAR 1998 - 1999

Tijdens het afgelopen werkjaar werden 5 nog lopende toezichtsonderzoeken van vorige werkjaren afgewerkt, terwijl 4 nieuwe opdrachten werden aanvaard. *

Afgewerkte opdrachten :

- Toezichtsonderzoek naar de werking van de spoorwegpolitie, dd. 25 oktober 1994.
- Toezichtsonderzoek naar het functioneren van het politiekorps van Evergem, dd. 8 januari 1998.
- Toezichtsonderzoek naar het optreden van de rijkswacht bij de ordehandhaving tijdens de voetbalwedstrijd SK Lierse-SV Leverkusen (Duitsland) van 26 november 1997, dd. 12 maart 1998.
- Toezichtsonderzoek over het thema «Amigo's en bewaarkamers van de politiediensten», dd. 24 september 1997.
- Toezichtsonderzoek naar de wijze waarop politieambtenaren hebben gehandeld bij het ontvangen en het gebruik van informatie in het K.B. Lux. dossier, dd. 9 april 1998.

Nieuwe opdrachten :

- Toezichtsonderzoek betreffende de wijze waarop binnen de rijkswacht tuchtdossiers worden behandeld, dd. 20 oktober 1998. Op verzoek van het parlement.
- Toezichtsonderzoek met betrekking tot het functioneren van het politiekorps van Mechelen, dd. 16 december 1998. Op verzoek van de Procureur-generaal van Antwerpen.
- Toezichtsonderzoek in verband met het functioneren van het politiekorps van Sint-Joost-Ten-Node, dd. 18 februari 1999. Op verzoek van de Minister van Binnenlandse Zaken.
- Toezichtsonderzoek in verband met de wijze van exploitatie van de dd. 13 december 1995 in beslag genomen videocassettes in de zaak «Dutroux», dd. 22 juni 1999. Op verzoek van de Procureur-generaal van Luik.

* Stand op 28 juli 1999

CHAPITRE III

Les enquêtes de contrôle

L'EXERCICE 1998 - 1999

Au cours de l'exercice écoulé, 5 enquêtes de contrôle des exercices précédents, toujours en cours, ont été clôturées, tandis que 4 nouvelles missions ont été acceptées. *

Les missions clôturées :

- Enquête de contrôle du 25 octobre 1994 relative au fonctionnement de la police des chemins de fer.
- Enquête de contrôle du 8 janvier 1998 relative au fonctionnement du corps de police d'Evergem.
- Enquête de contrôle du 12 mars 1998 relative à l'intervention de la gendarmerie dans le cadre du maintien de l'ordre au cours du match de football du 26 novembre 1997 entre la S.K. Lierse et la S.V. Leverkusen (Allemagne).
- Enquête de contrôle du 24 septembre 1997 sur le thème «les amigos et les salles de sûreté des services de police».
- Enquête de contrôle du 9 avril 1998 concernant la manière dont des fonctionnaires de police ont agi lors de la réception et l'utilisation des informations contenues dans le dossier de la K.B. Lux.

Les nouvelles missions :

- Enquête de contrôle du 20 octobre 1998 concernant la manière dont les dossiers disciplinaires sont traités à la gendarmerie. Demande du Parlement.
- Enquête de contrôle du 16 décembre 1998 relative au fonctionnement du corps de police de Malines. Demande du Procureur Général d'Anvers.
- Enquête de contrôle du 18 février 1999 relative au fonctionnement du corps de police de Saint-Josse-Ten-Node. Demande du Ministre de l'Intérieur.
- Enquête de contrôle du 22 juin 1999 concernant la manière dont les cassettes-vidéo, saisies le 13 décembre 1995, ont été exploitées dans l'affaire «Dutroux». Demande du Procureur Général de Liège.

* Situation au 28 juillet 1999